

Επίκαιρα



Τὸ κατὰστημα  
ΤΗΣ  
ἐμπιστοσύνης

Ἡ ἐφημερίς πού καλύπτει ὅλο τὸ χρόνο

### ΚΑΡΝΑΒΑΛΙ

Τελευταία ἐβδομάδα. Τοῦ Καρναβαλιοῦ ἡ δόξα σβήνει πιά, χωρὶς ν' ἀφήνῃ οὔτε ἴχνη ἐνός φιλιού παίρνουν ἄλλο πλέον ὕφος κάθε τρέλλα, κάθε λόξα τὴν στερνὴ αὐτὴ βδομάδα τοῦ τρελλοῦ Καρναβαλιοῦ.

Κι' ἡ βραδυὰ ἡ τελευταία. Ἰσὴ χαρὰ μας τὴ μεγάλη δταν φέρνωμε στὰ χεῖλη τὸ ποτήρι τοῦ κρασιοῦ, μᾶλλον ἀποχαιρετᾶμε τὸ τρελλὸ τὸ Καρναβάλι μὲ σπονδὲς ἐνός γενναίου καὶ στερνοῦ μας μεθυσιοῦ.

Δ. ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ

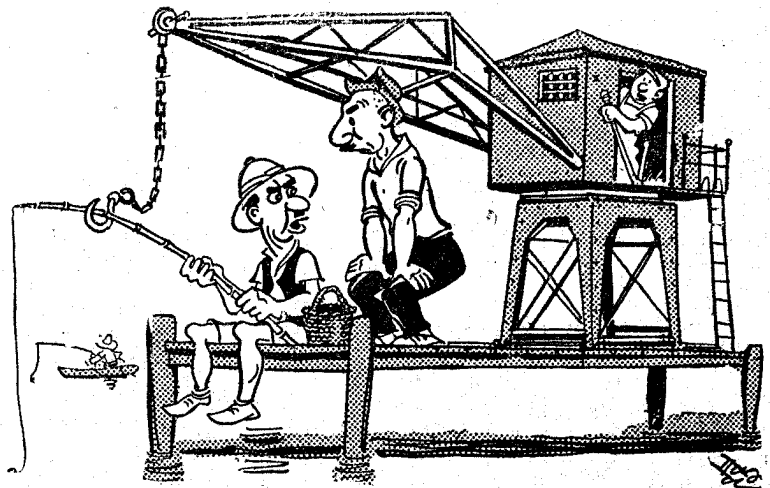
# Τὸ ΠΑΤΡΙΝΟ ΚΑΡΝΑΒΑΛΙ

ΑΠΟΚΡΕΩ 1958

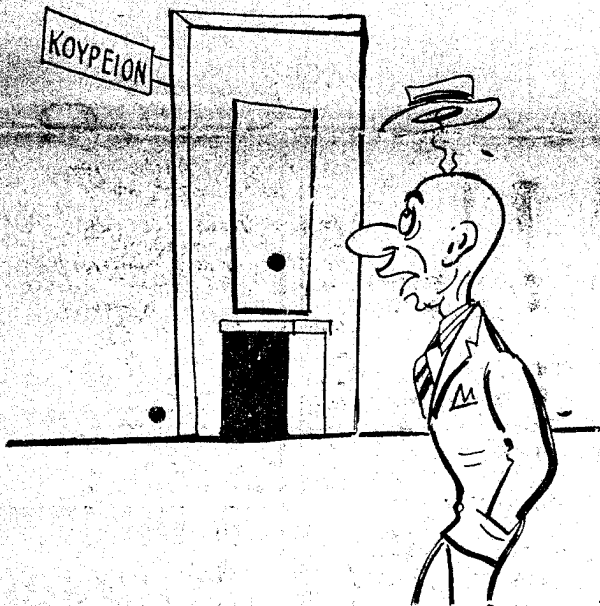


Ἐνεκρίθη ἡ πίστωση τῶν 20 ἐκατομυρίων δραχμῶν διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῶν ἔργων τῆς Βορείας καὶ Νοτίας λεκάνης τοῦ λιμένος τῶν Πατρῶν.

### ΤΟ ΛΙΜΑΝΙ ΜΑΝΙ - ΜΑΝΙ ΘΑ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΘΗ



—Ὅχι δὲν θέλω νὰ πιάσω φάλαινα, ἀλλὰ ἐδῶ ἔχουν βουλιάξει τὰ σχέδια διὰ τὴν προβλῆτα τῶν ὑπερωκεανείων...



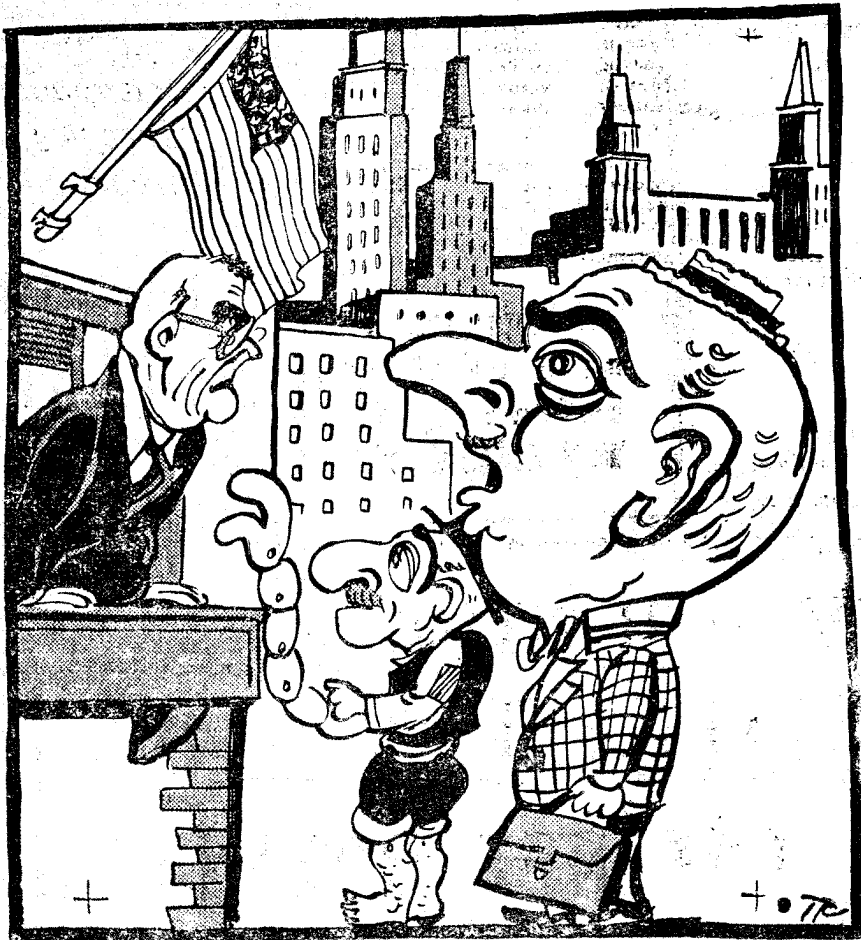
—Μοῦ φαίνεται πὼς θέλω κούρεμα...



«Καμουφλάζ»



—Βούλωσ' το, γυναίκα, γιατί σχηματίζεται... ρεύμα!



ΚΑΡΝΑΒΑΛΟΣ : Ζητήσατε ἐγκεφάλους ; Οὐίτ, μίστρερ Ντάλλες ;



ΜΕΤΑΞΥ ΑΝΑΤΟΛΗΣ ΚΑΙ ΔΥΣΕΩΣ : Ὁ διηπειρωτικὸς πύραυλος ἐν δράσει

Τα σημεινά και αυριανά

## Δεάματα

**Α. προβολής**  
ΚΥΠΡΟΣ. Ή ούσφυγες των Έλ-  
ληνοτουρκικών σχέσεων.  
ΣΟΥΕΣ. Κάθε κατεργάρης στο  
μπάγκο του.  
ΑΓΚΥΡΑ. Γ' όρνάκι που έγινε  
Στρίγκλα.  
ΛΟΝΔΙΝΟΝ. Όσα δέν φτάνει ή  
άλεπού το κάνει κρεμστατόρι  
ΕΛΛΑΣ. Άς τους κρίνει ό ΟΗΕ.  
Πρωταγωνιστούν. Μακάριος -  
Άβερωφ  
ΟΥΑΣΣΙΓΚΤΩΝ. Άγών Δρόμου.  
Πρώτα. Σπούνικ Ι και ΙΙ και  
ό Έξερουντής  
ΜΟΣΧΑ. Ή χώρα του Μειδιά  
μάτος.  
ΠΑΡΙΣΙ. Άποχή. (Άδωφ της 565  
Κυβερνητικής κρίσεως).  
ΡΩΜΗ. Μπράβο Κολονέλλο.

**Β. προβολής**  
ΔΗΜΑΡΧΙΑ. Τιτανομαχία Γιγάν-  
των. Πρωταγωνιστούν: Κοτρώ  
νόπουλος, Βετόος, Γιαννακό-  
πουλος Παπαγιαννης, Σοφει-  
ρόπουλος και το Παιδί θαύμα  
Βελοπούλου.  
ΡΟΥΦΟΣ. Ίσπανική ύποχώρησις  
ΒΕΤΟΣ. Ό επιμέναν νικά.  
ΠΑΠΑΓΙΑΝΗΣ. Έτοι και την πι-  
άσους.  
ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΣ. Ήρωϊκή  
Έξοδο.  
ΚΑΡΑΣΠΗΛΙΟΣ. (Αΐθουσα Βου-  
λής). Άλλοδ τ' όνειρο κι' άλ-  
λοδ το θαύμα  
ΟΔΟΣ 111. 20 χιλιάδες λεύγες  
όπο την θάλασσαν.

## Συνεικιστικά

ΕΡΕ. Άπογευματινή: Έργολάβοι  
Δημοσίων Έργων. Βραδυή:  
Άνθρωποι και Παληάνθρωποι.  
ΑΓΡΟΤΙΚΟΝ. Μεταξωτές κάλτσες.  
ΕΔΑ. Αιχμάλωτοι παρελθόντος  
ΛΑΙΚΟΝ. Έπι τέλους μόνος.  
ΕΝΩΤΙΚΟΝ. Άμλετ. Νά ζή κα-  
νεις ή να μη ζή.

## Άλληλογραφία

Ίωάννην Δράκον. Ά-  
θήνας: Έπιστολή σας ελήφθη.  
Τό όν:μά σας έδωσώθη.  
Νίκουν Καρβούννην:  
Άπόμαχον Έθνικης. Άπομαχι-  
κόν Ταμετον Άθήνας. Έχάσαμε  
τά Ίχνη σου. Τι γίνεσαι;  
Σπύρον Θεοδώρου. Ά-  
θήνας: Έσύ και άν έφυγες έ  
μεις πάντα θά σέ θυμούμεθα.  
Άνυπόμονον. Ενταύ-  
θα: Όχι 2.585, άλλα 15.885  
όπέβαλον αΐτηται διά τή συμμε-  
τάσχουν εις τόν διαγωνισμόν πρὸς  
κατάληψιν μίας θέσεως τηλεφω-  
νητριας. Συμβουλευθήτε τό όρο-  
σκόπιόν μας και αποφασίσατε άν  
θά συμμετάσχηται και σεις.

Κινηματογραφικά

## Όνειρα

(Συνέχεια εκ της δδόνης)  
Ή νύχτα ήτο βαρεία. Έξω τό  
χιόνι έπεφτε συνεχώς και τό  
κρύο εγινώτανε όλο και πύο τοσου  
χατρά! Άγωνία κατείχε τόν δύ-  
στιχο τόν Πέτρο, από τή χώρα  
πού λέγεται Έλλάδα, κάτω από  
τίς κουβέρτες του, πού προσπαθού  
σε γά... ξεχάση!;  
Άλλά τι να πρωτεξεχάση;  
Τήν Έφορεία, τό Ι.Κ.Α., τό Τ.  
Ε.Β.Ε., τό ΚΟΒΕ, τό ΡΑΒΕ,  
τό ΞΥΛΩΜΑ, τό σπρε και τό έ-  
λα τών τσαντών πού τίποτε δέν  
είναι δυνατόν να τί: συγκρατή-  
ση, από τήν καθημερινή επιδρο-  
μήν των.

Και τότε... εις τήν έκτασιν τής:  
άγωνίας του αυτής παρουσιάσθη  
έμπρός του ένας από τόν Άρη!  
Ίνας Άριανός! Είχε φθάσει από  
έκει με έναν... Σπούνικ  
— Σήκω έπάνω. ταλαίπωρε άν-  
θρωπε, τού ειπε. Τι κάθεται έδω  
εις τήν γήν. Έλα μαζί μου στόν  
Άρη. Έκει δέν υπάρχει τίποτε  
νά σέ βασανίξη. Ού:ε ταμεια, ού  
τε έφορία, ούτε... ού:ε...  
Ό Πέτρος, άνοιξε τή μάτια με  
άγωνία και κοιτάζοντας τόν συν-  
σμιλητή του τού λέγει με άπο-  
ρία:

— Άλήθεια είναι όλα αυτά,  
καλέ μου Άριανέ, ή μήπως ό  
νειρεύεσαι; Δέν έχετε εκεί πά-  
νω τόσες σκοτούρες και τόσα βά-  
σανα όσα έχουμε έμεις έδω κά-  
τω, στη γή; Και τώ τή κατα-  
φέρατε;

— Άπλούστατα, άπάντησε, με  
πομπώδη, παρά τό άνάστημά του  
φωνήν, ό κάτοικος τού Άρεως.  
Τά κλείσαμε τή μαγαζιά μας και  
ήσυχάσαμε.

(Συνέχεια επί της δδόνης)

## Ευχαριστήριον

Θεωρώ καθήκον μου να ευχα-  
ριστήσω και δημόσιως τόν δια-  
κεκριμένον Ιατρόν τής πόλεως  
μας κ. Πέτρον Φερετρίδην διότι  
πάσχων σοβαρώς μετέβην εις τό  
Ιατρείον του, δέν τόν ευρίκα έ-  
κει, είχε πάει στο Μπουρμπούλι  
και έν τώ μεταξύ έγινε τελείως  
καλά.

Ό ευγνωμόνων  
Πέρδικας Πέρδικης

## ΣΑΤΙΡΙΚΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ

## Ευνταγή εφημερίας...

(Υπό Π. ΠΑΠΑΛΗΓΟΥΡΑ)

Παίρνετε έργα τή όποια γιά να γίνουν επίσης:  
[άπαιτούνε επενδύσεις  
οί όποτες επενδύσεις θέλουν άποταμιεύσεις,  
οί όποτες άπαιτούνε και στερήσεις και δεσμεύσεις,  
(και σκούν, ό Γεραμπή μου και σαπουνι να μά: δέσης!)]  
δ' έστί, έν μεταφράσει, πείνα και άδεκαρία!  
Και άν θέλετε να δητε βερτάμπλ εφημερία  
πάρτε μου τās δηλώσεις τās σοφās και άμμηττου:  
τά τās βράσετε, άναγνώσται, και να πητε τό ζουμί του!...  
ΔΑΝΑΟΣ

Τού... διαστήματος

## Ετόν Κροῦτσεφ

Άντι ο' άλλο σου πύραυλο να  
[βλάης άλλη «λάϊκα»  
σου δίνω τζάμπα, Κροῦτσεφ μου,  
[και με πολλή χαρά μου,  
αυτήν πού εξ αίτίας τής: πολλή  
[χρόνια... εκάχηκα.  
στις ρίψεις άεικίνητη  
ώσαν πυραυλοκίνητη  
και ο' εκτοξεύσεις θαυμαστή...  
[ήγουν τή πεθερά μου

## Ετόν Καραμανλή

Άπό μικρός, Καραμανλή,  
λένε πολλές πώς ειχες  
στά χέρια σου, στα φρύδια σου  
και στο... κεφάλι τρήχες!...  
Γι' αυτό κι' έδω υπόσχες  
για βοήθειες και άλλα  
μάς έδωσες, με μείναμε  
οί άτυχοι... μπουνάλα!

Ό Πιερρότες

Λαϊκό Πανεπιστήμιον

## Νοβοκαΐνη

Τό φάρμακο τής ημέρας  
και τής... νύχτας

Τό φάρμακο τού αϊδώνος άπε-  
δείχθη ότι είναι ή Νοβοκαΐνη.  
Ούδεμία άμφιβολία υπάρχει. Οί  
γέροι τής Κρήτης έσοι ήσαν ά-  
πό 80 χρονών και άπάνω και έ  
καναν ενέσεις Νοβοκαΐνης, κατέ-  
βηκαν άμέσως στα 40 και κάτω.  
Και τρέχουν και δέν σωματεύον-  
ται. Ή εκεί άστυνομία προσπα-  
θει να τούς περιορίση άλλα μα-  
ταίω: Έχουν όλοι εξεγερωθεί  
και φωνάζουν: Θέλουμε τήν Α.  
ολάν, τήν Άσολάν, τήν γνωστήν  
Ιατρον έφευρέτριαν τού φαρμά-  
κου. Τώρα τι θά τήν κάνουν και  
πώς θά τήν μεταχειρισθούν μό-  
νον αυτοί τό ξέρουν.

Δόγια άνδρών

Έν τούτφ Νίκα!

Έλίας Χαλαμπανόπουλος

Κάποιος, κάποιος

## Κάωστε...

Κάποιος, κάποιος, κάποτε,  
είπαν πώς θά δράσουνε  
και θά μά: βοηθήσουνε  
στη Βουλή σάν πάνε!  
Κάποιος, κάποιος, κάποτε,  
στη Βουλή σά μπήκανε  
κι' οικονομικήθηκε,  
λόγους τους έβράσανε  
κι' όλα τή ξεχάσανε  
τούς μισθούς... τσιμπάνε!

## Ε' ένα γιατρό

Διάδωσε πώ: σκότωση  
γιατρέ τόν άρρωστό σου  
ένας συνάδελφό σου  
πούχε κακό σκοπό!  
Κι' έγω τόν άποστόμωσα  
πώς κάθε σου πελάτη  
δέν τού συμβαίνει κάτι  
δταν εισαι... άπών!

Ό Σπούνικ

Ό πιθανός καιρός

Με τόν μετεωρολογικόν σταθ-  
μόν Πατρών δέν κατορθώθει να  
έπικοινωνήσωμεν μέχρι τής ώρας  
πού πέσαμε στο πιστόνιο. Φαί-  
νεται ότι ό κ. Σοφής κοιμάται ή  
κάπου βρίσκεται και κάνει τόν  
μεσολαβητή.

Γνώμαι γυναικίδων

Μή τρέχης ποτέ πίσω από μία  
γυναίκα, γιατί ή γυναίκα μοιά-  
ζει με τό λεωφορείο. Άν χάσης  
τό ένα θά περάση όπωσδήποτε  
άλλο...

Μικρά άγγελία

## Διά μέγρους

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Διαμέρισμα 1, 2,  
3, 4 δωματίων άντι 100, 200,  
300, 400 λιρών εις τήν άνεγει-  
ρομένην πολυκατοικίαν, όπισθεν  
Τελωνείου Πατρών.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ. Παλαιά ένδύ-  
ματα Ναπολεοντίου έποχής. Πλή-  
ροφορία: Μαρκάτο.

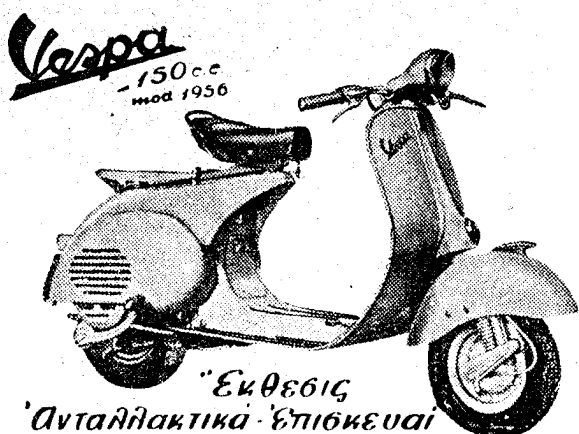
ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ. Εΐδη κουρεί-  
ου ξυριστικά εργαλεία, τσατσάρ-  
ες, βούρτσες κλπ. εις τιμήν ευκαιρί-  
ας: λόγω άναχωρήσεως τού κου-  
ρέως εις Σεβίλην. Πληροφορία:  
Έθνική Λυρική Σκηνή

ΖΗΤΕΙΤΑΙ. Δακτυλ. ογράφος  
νεαρός, εύπαρουσάστος διά γρα-  
φείον ευρυτάτης έπιχειρήσεως.  
Έν άνάγκη άς μή γνωρίζη από  
μηχανή δεδομένου ότι ό κ. Διευ-  
θυντής τού γραφείου, είναι μάνα  
εις τίς μηχανές. Διά τήν δακτυ-  
λογραφίαν τυπλό συστήματος  
θά λάβη οδηγίαν από τόν προϊ-  
στάμενον τού Λογιστηρίου.

ΚΥΩΝ λυσσών έδηξε τήν πα-  
ρελθούσα Κυριακήν κατά τήν εί-  
σοδον τού Καρναβάλου δεκάδες  
από ντόμινια. Παρακαλούνται αϊ  
δηχθένται να προσέλθουν εις τό  
σημερινό Μπουρμπούλιον διά να  
λάβουν οδηγίαν υπό ειδικών ύγει-  
ονολόγων διά τήν θεραπείαν και  
διά... να ξελυσσάσουν!!

ΔΕΣΠΟΙΝΙΣ μορφωμένη τής  
όποιας ή εικογενειακή παράδοση  
και ή κοινωνική θέσις δέν τής έ-  
πιτρέπουν να μεταβιήν εις συγ-  
κεντρώσεις και λοιπά κέντρα διά  
να γνωρίση τόν σύντροφον τής  
ζωής τής ζητεί γνωριμίαν με κύ-  
ριον αξιοπρεπή ηλικίας μέχρι 40  
έτων. Γράψατε: «Τερψιθέαν Κ...  
Ταχυδρομικήν θυρίδα Δημοτικού  
Γηροκομείου».

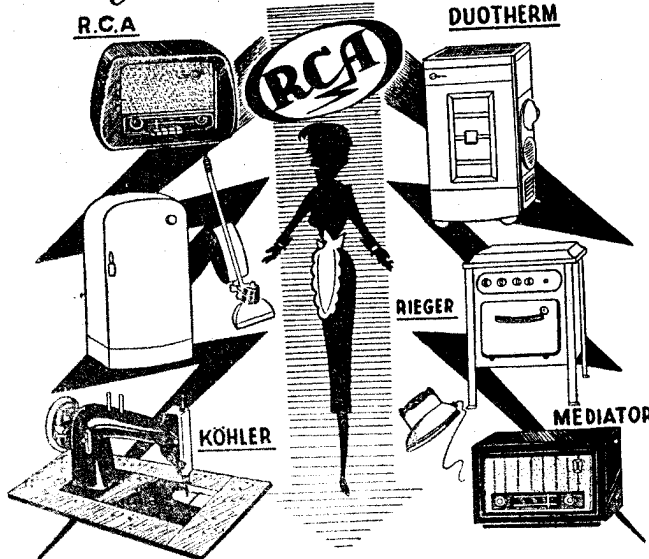
ΠΑΛΑΙΟΣ τρόφιμος τού Βρε-  
φοκομείου, ό όποιος δέν κατώρ-  
θωσε να κόψη τίς κηκας έξεις  
ζητεί τρεφόν. Θά χορηγήτε και  
λουκουμάκι διά να γλυκαίη τό  
γάλα.



ΑΘΑΝ.Β. ΑΘΑΝΑΣΙΑΤΟΣ  
ΑΓΙΟΥ ΑΝΔΡΕΟΥ 6 - ΠΑΤΡΑΙ

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ: 48-20

## Η ΕΡΣΕΑ Σας Προφέρει.



Α. ΚΟΥΚΟΣ

ΜΑΙΖΩΝΟΣ 101



## Η "ZINNIA"

σας προσφέρει ένα πλή-  
ρες και φυσικό Μακιγιάζ  
ΟΜΟΡΦΙΑΣ και ΥΓΕΙΑΣ

## \* ΓΑΛΑΚΤΩΜΑ "ZINNIA"

ΝΤΕΜΑΚΙΛΙΑΝ - ΛΑΚΤΟΡΟΖ  
Καθαρίσατε τό πρόσωπον και τό λαιμό σας  
πρώι και βράδυ με τό μοναδικόν ΓΑΛΑΚΤΩΜΑ  
"ZINNIA", και ιδιαιτέρως πριν άρχίσετε τό μα-  
κιγιάζ σας. Τό ΓΑΛΑΚΤΩΜΑ "ZINNIA", καθα-  
ρίζει, τόνώνει και ξεκουράζει τήν έπιδερμίδα.

## \* ΛΑΝΟ - ΚΡΕΜ "ZINNIA"

Βάλτε έν συνεχώς στο πρόσωπο και τό λαιμό  
σας άρκετήν ποσότητα ΛΑΝΟ - ΚΡΕΜ  
"ZINNIA", και κάμτε ελαφρόν μασάζ μέχρις  
ότου άπορροφηθή τελείως από τό δέρμα.  
Η ΛΑΝΟ ΚΡΕΜ "ZINNIA", τρέφει, τόνώνει και  
όμορφαίνει τήν έπιδερμίδα, άπαραίτητη όθσις  
διά τό μακιγιάζ.

## \* ΜΕΙΚ - ΑΠ "ZINNIA"

Άπλώσατε όμοιόμορφα στο πρόσωπο και τό  
λαιμό σας μικρόν ποσότητα ΜΕΙΚ - ΑΠ  
"ZINNIA", στο γούμο που σας πηγαίνει.  
Τό ΜΕΙΚ - ΑΠ "ZINNIA", δά σας έξασφαλίση  
ένα τέλειο και φυσικό μακιγιάζ για όλην τήν  
ημέραν, και δά σας χαρίση δέρμα θελαύδινο,  
όπαιο και μύτ.

## \* ΠΟΥΔΡΑ "ZINNIA"

Πουδραρισθήτε με ΠΟΥΔΡΑ "ZINNIA", χτυ-  
πώντας τό πομπόν στο πρόσωπο χωρίς να τό  
τριβετε. Η ΠΟΥΔΡΑ "ZINNIA" προσφυλάσσει τό  
δέρμα και τό διατηρεί όρσοσερό και ματ.  
Στρώνει εύκολα εις όλα τή δέρματα και  
διατηρείται επί τού προσώπου.

## \* ΚΡΑΓΙΟΝ "ZINNIA", 24

Βάψετε τό χείλη σας με τό ΑΝΕΣΙΤΗΛΟΝ  
ΚΡΑΓΙΟΝ "ZINNIA", θά γίνουν πύ όμορφα  
και δά προσφυλάσσουν από τās καρκινές μετα-  
βολάς. Τό ΚΡΑΓΙΟΝ "ZINNIA", είναι ΑΝΕΣΙΤΗ-  
ΛΟΝ, ΑΠΑΛΟΝ και ΑΒΛΑΒΕΣ.

*Linnia*  
ΤΟ ΙΔΕΩΔΕΣ ΤΗΣ ΟΜΟΡΦΙΑΣ

Στό ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ  
ΑΙΣΘΗΤΙΚΗΣ "ZINNIA", Άκοδη-  
μίας θ, τό έπιστημονικόν προσω-  
πικόν τού κέντρου μας (Δερμα-  
τολόγος - Αισθητικοί) δά εξετά-  
σουν δωρεάν τό δέρμα σας και  
θά σας δώσουν χρήσιμες συμβου-  
λές για τήν όμορφιά σας.  
Έπίσης δά λάβετε τό δίσκλιον  
τής όμορφιάς και δείγματα τών  
προϊόντων "ZINNIA".

Δέν γίνεται Καθάρά Δευτέρα ΧΩΡΙΣ τίς  
πεντανόστιμες ΛΑΓΑΝΕΣ ΒΟΣΙΝΑΚΗ





ΒΛΕΠΕ 6ην ΣΕΛΙΔΑ

ΠΑΤΗΡΙΟΝ ΠΑΤΡΩΝ:

(Νέα Διεύθυνσις)

‘Αγ. Ἀνδρέου-Παντανάσσης Τηλ. 44-63



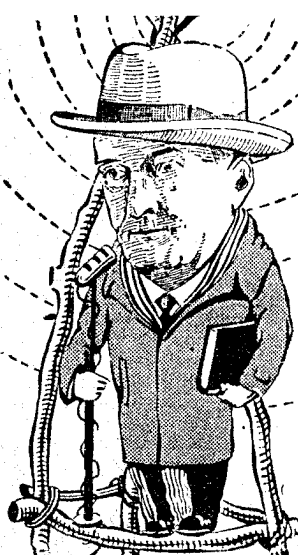
ΧΩΡΙΣ ΛΟΓΙΑ



ΡΙΧΤΑ ΤΩΡΑ

Τὸ παρὰ τὸν μου

## ΣΤΟΝ ΤΙΜΟ ΒΟΪΛΑ



Γατὶ νὰ φύγῃς ἄπονε, σκληρὸ  
[ποῦ μὰς ἀφίνης  
ἐσὺ ποὺ μόνον ἔφερες νὰ δένῃς  
[καὶ νὰ λύνῃς  
τὰ δύσκολα προβλήματα  
μὲ γρίφους καὶ ποιήματα  
ποὺ κάθε χρόνῳ σκάρωνες γιο-  
[τὲς καὶ Καρναβάλια  
ποὺ ὅλα τὰ μελέταγες σιγὰ  
[κι' ἀγάγια ἀγάγια.

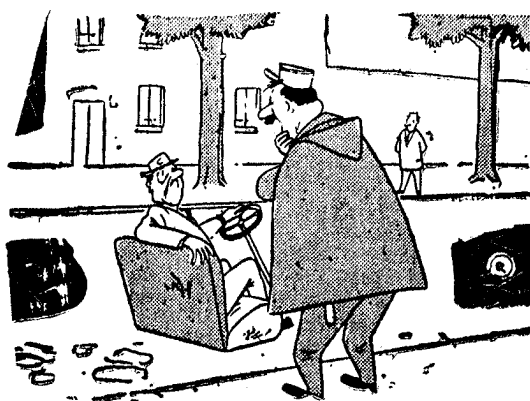
Ἐφυγες καὶ μὰς ἄφησες, ἐπὶ  
[σ' ἄλλα μέρη  
κι' ἔχασ' ἡ Ἐπιτροπὴ τὸ δεξιὸ  
[τῆς χερός.  
Ἄφησες τὸ Χριστόφορο, χωρὶς  
[νὰ ξέρῃς ὅτι  
θ' ἔχῃ νὰ κἀνὲς μόνος του μὲ τὸν  
[τρῆλο - Καντιώτη.

Ἄλλοι μὰς ἐπονέσαμε,  
στὰ πόδια σου προσπέσαμε  
νὰ μὴ μὰς φύγῃς καὶ χαθῇ τῆς πόλης μας τὸ ἄστρο  
ποὺ ἐγεννήθη τότε πού χιζῆνε τὸ κάστρο.

Ἄφησες καὶ τὸν Γερμανὸ μόναχον του νὰ μείνῃ  
χωρὶς καθόλου νὰ σκεφτῇς ὁ δόλιος τί θὰ γίνῃ.  
Ἐμὸς ἀπόμειν' ὁ φτωχὸς μέσα στὰ Ψηλαλώνια,  
ποὺ σ' ἔβλεπε καὶ θυμώτανε τὰ παιδικὰ σὰς χρόνια.

Ἡ Πάτρα σου σ' ἀναζητᾷ καὶ εὐχεται καὶ πάλι  
νὰ εἶσαι στὴν Ἐπιτροπὴ τὸ ἄλλο Καρναβάλι.

Τὸ "ΠΑΤΡΙΝΟ ΚΑΡΝΑΒΑΛΙ,"



— Μοῦ ἔκλεψαν τὸ αὐτοκίνητο, κύριε πόλισμαν!...

ΧΡΩΜΑΤΙΖΕΤΕ ΜΕ ΧΡΩΜΑΤΑ  
ΤΩΝ ΑΓΓΛΙΚΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ  
SISSONS BROTHERS

ΠΛΑΣΤΙΚΑ RAPONDEC  
ΥΔΡΟΧΡΩΜΑΤΑ HALL'S  
ΡΕΠΟΛΙΝΕΣ ΣΥΝΘΕΤΙΚΕΣ TUNGOLAK  
Εἶναι τὰ ἀνώτερα ὅλων

Διαρκὲς εἰσαγωγή καὶ παρακαταθήκη

ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΠΑΚΑ

ΟΔΟΣ ΕΡΜΟΥ 13 - ΠΑΤΡΑΙ



## ΓΙΑΤΙ ΛΟΙΠΟΝ ΓΙΑΤΙ;

Γιατὶ ὁ κόσμος πλάστηκε μὲ ντέρτια καὶ μεράκια.  
Γιατὶ ἡ φύσις σοῦδωκε δυὸ μικρὰ χερσάκια.  
καὶ δὲν μπορεῖ ἡ χούφτα σου στοῦ μπουρμπουλιού τῆ βορσῆ  
καὶ δὲν μπορεῖ νὰ χορτάσῃ...

Ἄν εἶχαν ὅμως, κύριε, πέντε, ἕξι ἀκόμη χέρια  
στὶς ἐσπafές θὰ ἦσαν οἱ Πατρινοὶ ξεφτέρια.  
Δυὸ τὰ ἔχουν σήμερα. Γιὰ κύττα καὶ καμάρωστα!  
Ἐκάμανε τὰ θηλυκὰ νὰ εἶναι ὅλα ἀρρωστα.

Γιατὶ ὁ κόσμος πλάστηκε μὲ νοῦ καὶ μὲ στομάχι;  
Γιατὶ σὲ πιάνει, ἀδελφέ, τὸ ἐλαφρὸ συνάχι.  
Τὶ ἔφταιξε ὁ πλάτανος νὰ πέσῃ τοῦ Γιακὰ;  
γιατὶ μέσ' τὴν ἀρώστει σου, σοῦ δίνουν γιαιρικά.

Τὶ ὠφελεῖ ἂν λέγεσαι Ροῦφος ἐνῶ δὲν πίνεις.  
Τὸ δνομά σου Δῆμαρχε στὸν Πάρεδρο δὲν δίγεις;  
Καὶ εἶσαι στὴν ἀντίθεσι νὰ δώσης ἕνα τέλλος.  
Δῆμαρχος θάσαι πάλι ἐσὺ καὶ Ροῦφος ὁ Κανέλλος.

Γιατὶ ὁ ὕπνος ἔρχεται τὰ μάτια σὰν σφαλλίσουν;  
Γιατὶ οἱ γυναῖκες προσπαθοῦν τὸ πρόβλημα νὰ λύσουν.  
Ἄν ὁ Ἀδάμ τὴν ἐμπλέξε τὴν Εὔα μὲ τὸ μῆλο,  
καὶ εἶσαι παρσεύρθηκε τὸ γυναικεῖο φύλο,  
καὶ ἀπὸ τότε δυστυχῶς ὅλο κατηφορίζει...  
ἐνῶ τὸ μάτι τοῦ Ἀδάμ πάντα... ἀλοιθωρίζει!!

Τὶ σχέσι ἔχει ἡ ζωὴ μὲ τὴν αἰωνιότητα;  
Γιατὶ μὰς φεύγει γρήγορα καὶ πάει ἡ νεότης.  
Τὴν ὥρα πούσαι στὴν ἀκμὴ, ἔαφνον φτάνεις σὲ χάλια,  
γιασοῦρι εἶναι ἡ θάλασσα καὶ χάνεις τὰ κουτάλια.

Γιατὶ ἡ ἀνισότητα; Πρὸς τί τὸ Καρναβάλι;  
Ἄν τὴν πόρτα σου χτυποῦν νὰ λὲς τᾶπανε ἄλλοι!  
Γιατὶ μὰς βρῆκε τὸ κακὸ σὲ τέτοιες ἐποχές.  
Στῶπα Δοκὰ κη προκοπὴ, δὲν φέρουν οἱ βαφές.

Γιατὶ νερθοῦνε οἱ γιορτές; Νὰ γίνουμε ρεζίλι  
καὶ ὁ Ἀ γ γ. ὁ Κ ο υ λ ο υ μ π ῆ ς νὰ μοῦ ζητάει ὄλη.  
Τὶ νὰ σοῦ γράψω, Ἀγγελε; ἐμπρὸς λοιπὸν γιὰ μίλα  
τ' εἶπες; Γιὰ τὸ Β ο ῖ λ α;

Τὸ μυστικὸ του τῶμαθες, τὸ ἔχει διαδόσει.  
Στερνὴ νὰ σ' εἶχα γνώση!  
Ἄν εἶχε ἀποθέματα καὶ μέσα πρακτικά,  
ἔ, τότε Καρναβάλια θάκανε τακτικά.  
Καὶ ὅχι τώρα μόνο.  
Μία φορὰ τὸ... χρόνο!

Γιατὶ ταβέρνες φτιάσανε στὸ Τάσι τόσες λίγες;  
γιατὶ καὶ χειμωνιάτικα μὰς τρῶνε ἀκόμη μυῖνες.  
Γιατὶ νὰ λέμε διαρκῶς τί εἶχα καὶ τί εἶχες.  
Γιατὶ καὶ ὁ Ρ ι ζ ὀ π ο υ λ ο ς δὲ βγάξει πλέον...Τρίχες;

Τὶ σχέσι ὁ Κ ο τ ρ ῶ ν ο π ο υ λ ο ς ἔχει μὲ τὰ κοτρώνια;  
Τὴ Βάτανα τὴ γνώρισε ἐδῶ καὶ τόσα χρόνια.  
Πῆρε ἀπ' τὸν πετροπόλεμο φαίνεται τ' ὄνομά του  
ποὺ ἦταν μοναδικὴ στὰ νεῖατα ἡ χαρὰ του.

Γιατὶ φουγάρο λέγεται καὶ ὄχι καπνοδόχος,  
ὁ Ζαβιτσιάνος τῶμαθα ἔγινε ξενοδόχος.  
Θεακὸς καὶ πολυμήχανος τοῦ Ὀδυσῆα μοιάζει.  
καὶ ὅμως μὲ τὸ μπόι του ποτὲ δὲ μὰς τρομάζει.  
Αὐτὸς θὰ βάλῃ γνώση,  
ἂν λάχῃ καὶ ψηλώσῃ!

Γιατὶ ζητοῦν μὲ ψέματὰ νὰ πλέξουνε τ' ἀχνάρια,  
λένε λοιπὸν στοὺς Πατρινοὺς—Μάστορα τί χαμπάρια!  
Καὶ διαρκῶς μὰς κοπανοῦν τὸ ἴδιο τὸ τροπάρι...  
Ἐμεῖς ἔχουμε τ' ὄνομα κι' ἄλλοι ἔχουν τὴ χάρι.

Καὶ τεματίζοντας ποὺ λὲς στὰ μαλακὰ θὰ πέσω,  
ἐμεῖς τοιούτους βγάλαμε. Τὸ Λάλα καὶ Ρεμέσο.  
Καὶ ὅποιος δὲν τὸ πίστεψε καὶ ἐξηγήσεις θέλει.  
Ρωτήστε τότε, Κύριοι, τὸν Τά κ η Κ ο υ σ τ ο υ β ἔ λ η.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΧΑΣΑΠΗΣ

Τὰ ωραιότερα τραγούδια

## Μιά βοσκοπούλα ἀγάπησα

Μιά βοσκοπούλα ἀγάπησα, μιὰ διαλεγμένη κόρη  
καὶ κάθε μέρα μὲ τραβᾷ ἔστω καὶ μὲ τὸ ζόρι  
μὰ ποὺ δὲν εἶναι θηλυκὸ, ὁ νοῦς σας ἐκεῖ μὴν πάει,  
εἶναι κάποιο κατὰστημα ποὺ πάντα μὲ τραβᾷ.  
ἔστω καὶ ἂν ἐψώνισα, μὲ πᾶει φιρὶ—φιρὶ  
κάθε πρωτὶ ὅταν περῶ νὰ περῶ ὅλο τυρὶ  
γιατ' ἔχει σπάνια τυριά αὐτὴ ἡ «Βοσκοπούλα»  
κι' ὅποιος ἀμφέβαλε ποτὲ τὰ πέρνει καὶ μὲ βοῦλα,  
Φαρμάκηδες κι' ἂν λέγονται αὐτοὶ ὅπου τὴν ἔχουν,  
μέλι στάζει τὸ στόμα τους, στὸ βερεσὲ ἀντέχουν,  
δυὸ ἀδέλφια εὐγενικά, Δημήτριος—Τιμολέων  
μπακίληδες ἀπὸ φασκιές, ἔτσι ἦτανε μοιραῖον.  
Κατὰστημα ὀνομαστὸ εἶναι ἡ «Βοσκοπούλα»  
καὶ ὅλοι ψωνίστε ἀπὸ κεῖ γιατί τὰ ἔχει οὔλα.

Μ. ΒΡΟΝΤΑΚΗΣ

Ὁ ἥλιος εἶναι ἡ χαρὰ τῆς ζωῆς

ΚΑΙ ΟΙ ΚΑΦΕΔΕΣ  
„ΗΛΙΟΣ„

ἡ ἀωδὴανσις καὶ ἡ εὐχαρίστησις

ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ ΤΟΥΣ ΚΑΦΕΔΕΣ

„ΗΛΙΟΣ„

ΑΔΕΛΦΩΝ ΦΕΣΙΑΝ

Εἶναι ἀπὸ τὰ καλλίτερα χαρμανία

Ἄθ. Διάκου 25 (ἀνοδος Ὑψηλῶν Ἀλωνίων) τηλ. 43-74

## ΟΙ ΠΙΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΕΣ ΜΑΡΚΕΣ

Ὁρολόγια

Κοσμήματα

Ραπτομηχαναὶ

Ψυγεία

Ραδιόφωνα

Πικ - Ἀπ

## ΜΕ ΤΑΣ ΚΑΛΙΤΕΡΑΣ ΤΙΜΑΣ

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΖΑΦΕΙΡΟΠΟΥΛΟΣ

Βότση - Κορένθου

\*

Τηλ. 30 - 02

## Σταθμός στη ζωή σας

## Μιά ωραία φωτογραφία

- ★ θα σᾶς χαρίζει πάντα τῆς ωραιότερες ἀναμνήσεις
- ★ Χρόνια περασμένα μιᾶς ἀξέχαστης ἐποχῆς
- ★ Νοσταλγία ὥραιων ἡμερῶν

ΦΩΤΟ - REAL

1ῶ φωτογραφεῖο μὲ τὰς πλέον συγχρόνους ἐγκαταστάσεις

ΤΑΚΗΣ ΣΤΡΑΤΗΓΟΠΟΥΛΟΣ

ΚΟΡΙΝΘΟΥ 325

ΠΑΤΡΑΙ

ΤΗΛΕΦ. 41 - 93



..σάν τὸ



παραμῦδι

Σ' ἕνα παγκάκι κάθησε, γέρος στὰ Ψηλαλώνια  
κι' ἀπὸ τὸ νοῦ βίου πέρασαν τὰ παιδικὰ τοῦ χρόνια.  
κι' ὁ νέος πούταν δίπλα του, συχνὰ τότε ρωτοῦσε,  
κι' αὐτὸς τοῦ ἀπαντοῦσε.

Ἡ μία ἡ ἀνίμνησις φθάνει, μετὰ τὴν ἄλλη.  
Καὶ θέμα συζητήσεως πιάσαν τὸ Καρναβάλι.  
Ἐφτάσανε στὰ ἄρματα. Στὸ γάμο τῆς Γιαννούλας,  
τὸν ξρωτὰ θυμήθηκεν κάποιος Πατρινοπούλας.  
Τὸν Κώστα Πορφυρόπουλο ἔφερε μέσ' τὸ νοῦ του  
καὶ λέει τοῦ διπλανοῦ του

ΓΕΡΟΣ — Ἀφοῦ ξεσκόνισα καλὰ τῆς μνήμης μου τὸ χνοῦδι,  
μέ τῇ σπασμένη μου φωνῇ θ' ἀρχίσω τὸ τραγοῦδι...  
...Πρὶν ἢ ψυχὴ μου ἀναβῇ  
στοὺς οὐρανούς, ἐπάνω,  
δοτάτην χάριν σοῦ ζητῶ.  
— Ὡ ἄφες ν' ἀποθάνω.  
Στὴν τρυφερὴν ἀγκάλην σου,  
ὡς ἀπείλις καὶ κλαίων  
Τοὺς γλυκυτάτους ὀφθαλμούς  
νὰ ἀσπασθῶ ἐκπνέων.

Ἔνα φιλάκι ζηταγε καὶ λίγα λόγια ἀγάπης  
καὶ ὅχι ὅπως σήμερὰ ὁ ἄντρας ὁ σατραπῆς.  
Ὅ, τι γὰ φαντασθῆς ζητᾷ, μέσ' τοῦ χοροῦ τὴν τρέλλα  
κι' ἀκόμη ὅ, τι πολῦτιμο, ἔχει κάθε κοπέλλα.

ΝΕΟΣ — Σήμερα «ξρωτᾷ» παπποῦ, τὸν λέμε ἀπὸ συνήθεια.  
Σ' ἀγάπης λόγια τρυφερὰ δὲ βόλκεται τὴν ἀλήθεια.  
Κάθε γυναῖκα σήμερα, μετὰ τὴν παλιὰ δὲ μοιάζει  
καὶ δὲν τὴν τρώει τοῦ ξρωτὰ τ' ἀφάνταστο μαράζι.  
Τὸ κόρτε πειδὴ ἐχάθηκε, ἐκρίθη περιττὸ  
καὶ ἀπευθείας φθάνει ὁ νέος στὸ ψητό.

Ἡ Ἀφροδίτη ἔκοψε τοῦ γιου τῆς τὰ φτερά...  
Καὶ ἴσως φανερά!  
«Ἀπ' τῇ στιγμῇ πού ἔβρυσε στὸν κόσμο ἡ νοσταλγία,  
τὸ ὄνομά μου γράφτηκε εἰς τὴν... Παθολογία».

Ὁ γέρος ἐξαφνίστηκε, δὲν εἶχε καταλάβει,  
ὅτι ἡ φλόγα στὴν καρδιά ἔπαιξε πειδὴ ν' ἀνάβει  
κι' ἀπὸ ντροπὴ χαμήλωσε τὸ γέροκό του βλέμμα  
κι' ἄλλαξε ἀμέσως θέμα.

ΓΕΡΟΣ — Θυμάμαι τὸ Φραγκόπουλο, πού σι' ἄρμα του  
ἔχοντας δίπλα Πετεινὸ, τὸν Πετραλιὰ τὸ Ὄνο,  
περνοῦσαν θριαμβευτικὰ καὶ γιόμιζαν τὶς στράτες,  
ἄνθη καὶ χαρτοπόλεμο, αὐτὰ καὶ σοκολάτες.

Τοῦ κ. Χρήστου Χασάση

Καί(στοῦ) Κρεμμύδι, τὴ γωνιά, στ' ἀρχοντικὸ τοῦ Τζίνι,  
ἐκεῖ ὁ ἀνθοπώλεμος ἔβραζε σάν καμίνι.  
Τραβοῦσαν στοῦ Σπυροπούλου καὶ μιὰ παρὰ ἄλλη,  
αὐτὰ χιλιάδες σπάγανε στὸ σπῆτι τοῦ Τοπάλη.

Καὶ ὁ Σταμπάδος γέλαγε γιομάτος καλωσύνης  
Ποῦ ὁ Κορίκος ἔφαχνε νὰ εἶδῃ τὴν Εἰρήνη.  
Ἦταν ἡ νοσοκόμα του κι' αὐτὴ μικρὴ κοπέλλα,  
μπλέχτηκε στῆς Ἀποκορῆς τὴν ἀφθαστὴ τὴν τρέλλα.  
Κι' ὅ, τι τῆς εἶπε ὁ γιατρός, τὸ εἶχε πειδὴ ἔχαση,  
κι' ἀντὶ Εἰρήνη ἦμιν, ἔγινε... Εἰρήνη πᾶσι.

Μὲ τέτοια πέραγε ἡ ὥρα καὶ ὁ καιρός,  
καὶ τὸ Μπουρπούλι ἦτανε ὁ παιδικὸς χορὸς  
καὶ ὅχι ὅπως σήμερὰ πού βγάζει μπουρμπουλήθρες.

ΝΕΟΣ — Γιὰ στάσου γέρο! Σὲ ρωτῶ, ἀπὸ τὸν Ἄρη ἦρθες;  
Μὴ κι' ἡ ζωὴ κυλάει...

Δὲν ξέρεις πῶς τὸ σίδερο στὴ βράσι του κολλάει;  
ΓΕΡΟΣ — Ἐ! τότε, γυιόκα, σιωπῶ. Σοῦ κάνω τὸ χατήρι!  
δὲν ἤξερα ὁ ἄνθρωπος πῶς εἶναι... κολυτῆρι!

ΝΕΟΣ — Μὴ μοῦ κακιώνεις, γέρο μου. Μπορεῖς νὰ ση-  
[νεύσεις,

χωρὶς νὰ κάνεις κρίσεις.  
Τι θὲς νὰ πῆς, οἱ παλαιοὶ δὲν εἶχανε κουσούρια;  
ΓΕΡΟΣ — Ἀστεῖα εἶναι ὅλα αὐτὰ, μὴ σ' ἔπεισες ἡ φούρια.  
Λοιπὸν θυμάμαι μιὰ φορὰ ἐκεῖνο τὸν καιρό.  
τὸν Βαρεκίνα φάσκισαν. Τὸν κάμανε μωρό!  
Καὶ γὰ νὰ κάμη νάνι...  
σ' ἕνα ἀμάξι, παιδικὸ τὸν βγάλανε σεργιάνι.  
Γιὰ μπιμπερὸ τοῦ ἔβαλαν κρασί. σὲ μιὰ μπουκάλα.  
Καὶ ῥίξαν καὶ καθαρικτὸ νὰ ἐνεργεῖ... τὸ γάλα!!  
Μαντεύεις ποῖα τι ἔγινε στὸ τέλος καὶ ποῖο πέρα.  
Μὲ μυρουδιὲς ἐγέμισε ὅλη τὴν ἀτμοσφαῖρα.

ΝΕΟΣ — Μωρ' τι μοῦ λὲς ὁ δυστυχῆς, ἔπαθε τέτοιον χάλι;  
ΓΕΡΟΣ — Ἐ! ὅλα ἐπιτρέπονται τώρα τὸ καρναβάλι.  
Θυμάμαι καὶ τὸ Μάκ — Ἀθάν. Κουνούπι, Θέμη Σώτη  
σύγχρονον ἦσαν κι' οἱ τρεῖς, στὰ καλαμπούρια πρῶτοι.  
στὸ Π.Α.Φ. λοιπὸν τῶν Συντακτῶν τοῦ ἔγραψαν τοῦ  
Μάκη,  
πού τὸ κουνι-κάν τὸ λάτρεινε κι' εἶχε γι' αὐτὸ μεράκι,  
πῶς ἀπ' τοῦ Μόσχου παῖζοντάς δὲν τὸ κουνάει ροῦπι  
καὶ διγοράφει... Μάκ — Ἀθάν. μαζίμὲ τὸ Κουνούπι.

Ἐγραψαν τὰ πικάντικα καὶ νόστιμα ἀστεῖα,  
αὐτοὶ στὴν Πάτρα ὀργάνωσαν Καλλιστεῖα  
καὶ βγήκε πρώτη Μις Ἑλλάς ἀπὸ αὐτὴ τὴν πόλι  
κι' ὅ, τι ἔχει ἡ Πάτρα ὁμορφίε, τ' ἀναγνωρίσαν ὅλοι.

Κάθε χορὸς γινότανε μὲ μπόριο καὶ κεφᾶτος.  
Καὶ ἐξελέγη Σὲρ Πατράς ὁ Ἀῶλος Παπαδάτος,  
πού εἶναι τώρα ἀπόδημος καὶ δοῦ εἰς τὴν Ἀθήνα  
μ' ἀντίπαλο μοναδικὸ πάλι τὸ Βαρεκίνα.

Θυμάμαι τὸν Παπαζοῦρη, τὸν Μπόλολα καὶ ἄλλους.  
Τὸν Ντογατζή μὲ τὴ μαγκιὰ καὶ τοὺς πολλοὺς... τοὺς  
καλούς  
πού δὲν μπορούσε ἐλεύθερα στὸ δρόμο νὰ βαδίσῃ  
καὶ ζητάγε τὴν καρπαζιὰ... νὰ κάμη ραβαῖσι.

Στοῦ Κουλικούρη ἔμαθα γυιόκα μου τὸ χορὸ.  
Καὶ κείνο τὸν καιρό,  
δὲν μάθαιναν τέτοιους χοροὺς ὅπως χορεύουν τώρα...  
Μὰ εἶναι ἀργὰ ἡ ὥρα.  
Κι' ἀπόψε ἔχομε γιορτές, φεύγει τὸ Καρναβάλι,  
καὶ θάνα ἡ ἀπόλεια γιὰ σέβανε μεγάλη.  
Ἀπὸ τίς πίκρες τίς πολλὰς θὰ κυρτωθῇ ὁ ὅμος σου.  
Φεύγα λοιπόν, ἀγόρι μου, καὶ τραβήξε τὸ δρόμο σου.

Ἐκεῖ ν' ἀνθίξει ἡ ζωὴ καὶ ὅλα εἶν' ὥραια  
πρὶν φθάσῃ ἡ ἀναπάντεχη ἡ ὥρα ἡ μοιραία.  
καὶ τότε θὰ νάρθῃς  
ἐδῶ πού εἰμαι τώρα ἐγὼ καὶ θὰ μὲ θυμηθῇς.  
Γιὰ μένα μὴ σὲ νοιάζει,  
ποτέ μου τὰ γεράματα δὲν τὰβαλα μαράζι.

Δὲν εἰμαι τόσο ἔρμος πού πιστεύεις ἐσύ,  
Γιὰ συντροφιά ἀπέκτησα κάποτε τὴ μισή  
καὶ ἀπὸ τότε διαρκῶς ἡ δόλια μὲ κορτάρει...  
στοῦ Μούρτζη τὸ πατάρι

ΝΕΟΣ — Ἐκεῖ θὰ πᾶς μονάχος σου; Ἐλα μαζί μου γέρο,  
νὰ ξαναζήσης τὰ παλὰ...

ΓΕΡΟΣ — Μὲ θέλεις συνεταῖρο;  
Ἄν ἦταν ἄλλη ἐποχὴ θὰ σοῦκανα τὴ χάρι  
μὰ τώρα ἔχω συντροφιά μόνο τὸ γιοματάρι!  
Αὐτὸ τὸ ἀφιλότιμο μὲ ἔκανε σπαράλια.  
Ἄντε, βιάσου, γρήγορα, φεύγουν τὰ Καρναβάλια  
καὶ θὰ ξαναρθοῦν, νεαροί, ὕστερα ἀπὸ ἕνα χρόνο.  
Μὴ νοιάζεσαι πῶς μ' ἀρῆκες στὰ Ψηλαλώνια μόνο.  
Τὰ νειάτα γλέντησε πολὺ, ὅσο δὲν πέφνει ἄλλο  
πρὶν ἔλθουν τὰ γεράματα πούναι κακὸ μεγάλο,  
ἔτσι θὰ πάρῃς θάρρος.  
Πέρασαν τὰ χρονάκια μόν καὶ ὅποιον πάρει ὁ χάρος.

## ΜΕΤΑΞΕΪ ΣΥΝΑΔΕΛΦΩΝ



Σύλληψες ἐπ' αὐτοφόρω...

Elegant

\* ΠΑΙΔΙΚΑ \* ΕΙΔΗ ΜΠΕΜΠΕ  
\* ΣΤΕΦΑΝΑ \* ΒΑΠΤΙΣΤΙΚΑ  
\* ΝΥΦΙΚΑ ΕΠΙ ΕΝΟΙΚΙΩ

'Αγ. Νικολάου 31-Πάτραι



## ΤΑ ΘΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΚΑΡΝΑΒΑΛΟΥ



— Γυναίκα στ' ὀρκίζομαι, ἄλλη φορὰ δὲν πάω τὴν ἀποκορῆ στὴ Πάτρα!

FIAT  
ΕΤΑΛΛΑΣΟ, Ε.Τὸ 500 Θρίαμβος  
ΤΗΣ FIAT

Τὸ 600 ἐπαναστατικὸ

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

LAMBRETA

ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

Κορίνθου 292 ΣΙΑΝΟΣ Τηλ. 24-06

Ἐτὶς ἐκδρομὲς σας ὁ καλλί-  
τερος σύντροφος οἱ ἐκλεκτές

ΣΟΚΟΛΑΤΕΣ

ΕΛΒΕΤΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ

ΠΑΥΛΙΔΟΥ

Μικρὲς - Μεγάλες  
γιὰ ὅλα τὰ γούστα

ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΡΩΛΗΣΙΣ: Δ. ΒΟΥΤΣΗ 17 - ΤΗΛΕΦ. 40-09

# EUROPA

ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ: Δώρον 2 (Όμόνοια) \* ΠΑΤΡΑΙ: Αγίου Ανδρέου 67  
Τηλ. 58-555 Τηλ. 25-56

## \* Αί θεριναί Έκδρομαί μας \*

★ Αυστρία-Γερμανία-Έλβετία-Ιταλία  
Διάρκεια: 23 ημέρες Αναχώσεις 24 Ιουνίου  
Βελιγράδι - Ζάγκρεπ - Γκράτς - Ίννερμπεργκ - Βιέννη -  
Σάλτσμπουργκ - Ίννσμπρουκ - Μόναχον - Σαφχόζεν -  
Ζυρίχη - Σαιν Μόριτς - Μιλάνον - Βενετία.  
Επιστροφή 16 Ιουλίου - Αεροπορικώς

★ Ιταλία - Έλβετία - Γαλλία - Βέλγιον -  
Γερμανία - Αυστρία  
Διάρκεια: 24 ημέρες Αναχώσεις 2 Ιουλίου  
Βενετία - Μιλάνον - Λωζάνη - Γενεύη - Παρίσι - Βρυ-  
ξέλλαι - Κολωνία - Ρήνος - Φραγκφούρτη - Μόναχον -  
Ίννσμπρουκ - Κορτίνα - Βενετία  
Επιστροφή: 25 Ιουλίου

★ Ιταλία - Αυστρία - Τσεχοσλοβακία -  
Ανατολική και Δυτική Γερμανία  
Διάρκεια: 21 ημέρες Αναχώσεις 12 Ιουλίου  
Βενετία - Σύντινε - Βιέννη - Πράγα - Δρέσδη - Λει-  
ψία - Βερολίνον - Νυρεμβέργη - Μόναχον - Ίννσμπρουκ  
Κορτίνα - Βενετία. Επιστροφή: 1 Αυγούστου

★ Αυστρία - Γερμανία - Βέλγιον - Γαλλία  
Έλβετία - Ιταλία  
Διάρκεια: 29 ημέρες Αναχώσεις 23 Ιουλίου  
Βενετία - Μπολιζάνο - Ίννσμπρουκ - Νυρεμβέργη -  
Βαϊμάρη - Λειψία - Δρέσδη - Βερολίνον - Άννόβερον -  
Βρυξέλλαι - Παρίσι - Λωζάννη - Γενεύη - Μιλάνο - Βενετία  
Επιστροφή: 20 Αυγούστου

★ Έλβετία - Γαλλία - Αγγλία - Βέλγιον  
Γερμανία - Ιταλία  
Διάρκεια: 31 ημέρες Αναχώσεις 2 Αυγούστου  
Βενετία - Λουγκάνο - Λωζάννη - Γενεύη - Παρίσι - Κα-  
λαι - Ντάρτερ - Λονδίνον - Όξφορντ - Σοτάνδη - Βρυ-  
ξέλλαι - Φραγκφούρτη - Ίννσμπρουκ - Βενετία.  
Επιστροφή: 1η Σεπτεμβρίου

★ Ιταλία - Έλβετία - Αυστρία  
Διάρκεια: 24 ημέρες Αναχώσεις 22 Αυγούστου  
Βενετία - Μιλάνο - Κόμο - Λουγκάνο - Ίντερλακεν -  
Λωζάννη - Γενεύη - Βέρνη - Βασιλεία - Φράϊμπουργ - Σα-  
φχόζεν - Ζυρίχη - Λιχτενστάιν - Ίννσμπρουκ - Σάλτσ-  
μπουργ - Λίντς - Βιέννη - Ίννερμπεργκ - Καστερία.

★ Ισπανία - Πορτογαλλία  
Διάρκεια 30 ημέρες Αναχώσεις 1η Σεπτεμβρίου  
Παλέρμο - Νάπολις - Βαρκελώνη - Βαλενθία - Σι-  
ραγόσα - Μαδρίτη - Γρανάδα - Κόρδοβα - Σεβίλλη - Λισ-  
σαβόνα - Γιβραλτάρ. Επιστροφή την 30 Σεπτεμβρίου

## Τὰ Πατρινὰ Καρναβάλια Τὰ προπολεμικά καὶ μεσοπολέμου

(Συνέχεια ἐκ τῆς 3ης σελίδος) ρια της καὶ πῆγαινε βλαστημών-  
τας νὰ τὰ πουλήσῃ. .  
κόλοκυθόπορους στὰ μούτρα σου!

### Ἡ Γιαννούλα καὶ ὁ Πίωης

Ἄλλ' ἐκείνη ποὺ δέσποζε, ἐκεῖ-  
νη ποὺ ἦταν ἡ φυσιογνωμία τοῦ  
καρναβαλιῶ ἦταν ἡ Γιαννούλα  
καὶ οἱ γάμοι της. Ἀγνώστου κα-  
ταγωγῆς καὶ πατρότητος—λέγαν  
νὰ ἦταν μισογύφτισα καὶ μισο-  
πατρινή—κάθε ἀποκριὰ τὸ.. τρά-  
βαγε τὸ δέσμα της τὸ ρεζιλῆκι  
της. Τὸν ἄλλον καιρὸ πουλοῦσε  
κουλούρια μὲ μιά καλαθά ὅμοια  
σὰν τῆς μπουγάδας καὶ κατέβα-  
ζε τίς βλαστημίες ὅπως καὶ ὁ  
Μποκέξ. Τὸ δεινὸ της ἦταν νὰ  
παντρευτῇ, ἀλλὰ κοί ποῖός νὰ  
τὴν πάρῃ; Ἔχε στὰ μούτρα της  
χαροῆς καὶ βρωμοκοποῦσε σὰν  
σπασμένη μούργα. Καθόταν κά-  
που ἐκεῖ κοντὰ στὸν Ἄη Δημή-  
τρη καὶ ἀπ' ἐκεῖ ξεκινούσε ἡ νυ-  
φιὰ τὸς συνοδεία ποὺ τὴν ὀρ-  
γάνωνε ὁ Νιδνίος Τόφαλος. δι-  
μοτικὸς σύμβουλος τῆς Πάτρας—  
ἀδελφὸς τοῦ πρωκτοθητῆ—καὶ  
πρῶτο θυμὰ τοῦ ἀμάχου πληθυ-  
σμοῦ ἀπὸ τοὺς βομβαρδισμοὺς  
τῶν Ἰταλῶν. Ὁ μοκορίτης ὁ  
Νιδνίος μὲ ἄλλους τὴν στέλιζαν,  
τὴν ἐντυναν καί.. πῆμε Γιαννού-  
λα νὰ σὲ παντρεύωμε! Ὁ γά-  
μος θὰ γινόταν στὴν πλατεῖα Γε-  
ωργίου. Τὸ τράβαγε, καθὼς εἴ-  
παμε, τὸ δέσμα της, τὸ ρεζιλῆκι  
ἡ Γιαννούλα.

Μὲ τὰ νυφικά της καὶ τὰ στο-  
λίδια της—τῆς φοροῦσαν οἱ συ-  
λορίκια καὶ βραχιόλια σὰν ὅπως  
τίς ἀρσενικὲς φοράδες καὶ γκομη-  
λες—τὴν ἀνέβριζαν ἐπάνω σὲ ἄ-  
μῆξις, τὴν πῆγαιναν καὶ πεζῇ. Ἄ-  
κολουθοῦσε λαὸς, λιανομαρίδα,  
μπιζουκία, νταούλια, ροκάνες  
Περιφερόταν ἔτσι ὡς τὴν νύχτα  
ἐφθανε καὶ στὴν πλατεῖα, περίμε-  
νε καμαρώνοντας καὶ χορεύον-  
τας, τὸν γαμπρό. Ἀλλὰ γαμπρὸς  
δὲν φαίνετο. Τότε τὴν ἄρχιζαν  
τίς καταπρακίες. Τότε θυμῶνε  
καὶ ἐκείνη ἄναστικωνε τὰ φου-  
στάκια της, ἔδειχνε τίς φρομπα-  
λάδες της, τὰ μακρὰ δαντέλω-  
τὰ βρακιά της καὶ ἄρχιζε τίς πε-  
τιές κουμπάρους καὶ συμπεθέ-  
ρους! Τὴν ἄλλη ἡμέρα σὰν τίπο-  
τε νὰ μὴν εἶχε συμβῇ, ξανάπαρ-  
νε τὴν καλαθά της μὲ τὰ κουλού-

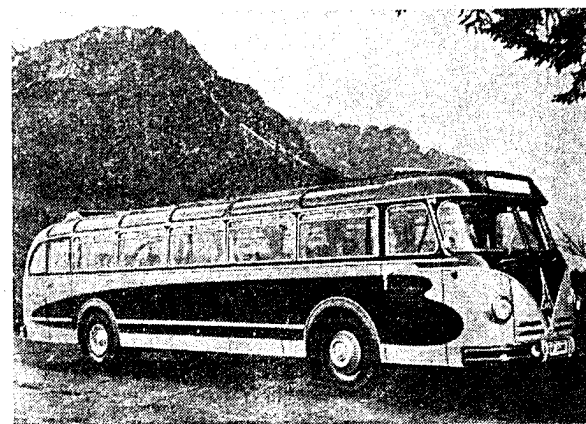
ρια της καὶ πῆγαινε βλαστημών-  
τας νὰ τὰ πουλήσῃ. .  
Ἄλλὰ ἦταν καὶ ὁ Πίτης ὁ Πα-  
τρινό - ζακυνθινός. Ἔιχε μιά κα-  
λάθα στρουγγυλή καὶ πουλοῦσε  
λουλευδία. Τὰ πουλοῦσε τρα-  
γουδώντας:  
—Ὁ Μπὸν φλερὸ, ὁ μπὸν φλε-  
ρὸ λερί, λερί  
Κατέβαινε ἀπὸ τοῦ Μαρούδα  
κοιμωμένης, ἀτσάκιστος.

—Πάρτε καὶ γὰ νειοὺς καὶ κο-  
ριτσοπούλια. Ὁ μπὸν φλερὸ ὡ-  
λεζαμί ὡ μπονζαμί. Ὁ μπὸν  
φλερὸ λερί λερί.  
Ὅταν δὲν πούλαγε τὰ γιοῦλια  
του, τὰ ἱντιτσι, τὰ διασέντια  
του, τὰ μπουγαρίνια του, πῆγαι-  
νε στὰ Ψηλαλῶνια τὰ ξεσκέπα-  
ζε ἀπὸ τὴν βρεγμένη πετσέτα  
καὶ τὰ καμάρωνε. Ἄλλοτε σό-  
λιζε μὲ αὐτὰ καὶ τὰ δύο πέττα  
τοῦ σακκακιῦ του καὶ στὰ καρ-  
ναβάλια τὰ πετοῦσε στὰ ντόμινα  
καὶ σὲς κολομίνες.

—Ὁ μπὸν φλερὸ λερί, λερί.  
Νύφη ἀναζητοῦσε ὁ καὶ μὲνος  
ὁ Πίτης ὁ μπὸν φλερὸ μέσα στὴν  
τρέλλα τοῦ καρναβαλιῶ. Νύφη  
ζητοῦσε κι' ὁ Θόδωρος ὁ Βλα-  
χάβας ἀπὸ τὰ Τομπάνανα. Ἐκ-  
ρυπτε τοὺς λόγους τοῦ Θεοῦ, ἔλεγε  
πῶς ἦταν ὁ ἴδιος ὁ Θεός, ἀλλὰ  
ἤθελε καὶ μιά ὁμορφιά. Νύφη  
δὲν ζητοῦσε κι' ἕνας ἄλλος θεός  
ποὺ εἶχαμε στὴν Πάτρα. Ὁ Γιάν-  
νης ὁ θεός μὲ τὴν ψηλή του κα-  
πελλαδοῦρα, γνωστός στὴν Ἀ-  
θήνα καὶ σ' ὅλο τὸ πανελλῆνιο.  
Ἔβγαζε λόγους σύντομους, ἀνα-  
καταμμένους μὲ ἀφορισμοὺς καὶ  
βλαστημίες γιὰ τὰ πολιτικά καὶ  
τὴν κοινωνία. Ἐναν τέτοιο λόγο,  
λένε, ἔβγαζε, δταν μιά βόμβα τοῦ  
ἀεροπλάνου τοῦ Ντοῦτσε τοῦ ἔ-  
κοψε τὴν μέση τὸν φουκορά.

Ἦσαν κι' ἄλλοι! Θέλατε νὰ  
τοὺς θυμῶθῃ ὅς σὰς κούρασα μὲ  
τὸ κομρετὶ τὴν πάχνη τῶν ἀνα-  
μνήσεων; Ἦταν κι' ὁ Στάθης ὁ  
δάσκαλος ποὺ περνοδιόβινε σ'  
ὅλους τοὺς δρόμους τῆς Πάτρας  
καὶ ἔκανε ἀδιάκοπὰ τὸν σταυρὸ  
τοῦ Ἦταν κι' ὁ Μάλιος ποὺ τὸν  
ἐμπόδιζε—ἔλεγε—τὸ μεγάλο δά-  
χτυλο τοῦ ἀριστεριοῦ τοῦ ποδιοῦ  
καὶ δὸς του, ἐμπόλητος καθὼς  
περιπτοῦσε, τὸ ἔτριβε καὶ τὸ  
ξανάτριβε γιὰ νὰ... ξεπαχύνει.  
Στὸ καρναβάλι ἔτρεχε γιὰ νὰ  
τοῦ πατήσουν τὸ δάχτυλο τὸ ἐ-  
νοχλητικό. Ἦσαν κι' ἄλλοι στὰ  
θεότρελλα καρναβάλια τῆς Πά-  
τρας. Ἀλλὰ τὸ θυμητικό μου ἔ-

## ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ Η "ΟΛΥΜΠΙΑΣ,"



Διαδέτει τὰ ωροητερέστατα  
τουριστικὰ λεωφορεῖα

# ΠΟΥΛΜΑΝ

δι, ἐκδρομαὶς καὶ ωερηνγήσεις

ΠΛ ΡΟΦΟΡΙΑΙ:

ΠΑΤΡΑΙ: ΘΩΩΝΟΣ-ΑΜΑΛΙΑΣ 37α  
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 31-77

γινε πειά... Γιμπορμπούλι. Πε-  
τιώνται ἀπὸ αὐτὸ. Κολομίνες,  
Πιερωτίνες ποὺ θέλαμε νὰ τίς  
φιλήσουμε καὶ τίς φιλήσαμε καὶ  
δὲν τίς φιλήσαμε καὶ δὲν μᾶς φί-  
λησαν ποὺ ζάρωσαν τώρα κι' ἄλ-  
λες ἐφυγαν ἀπὸ τὴν ζωὴ πονεμέ-  
νες, εὐτυχισμένες. ἢ δύστυχες.  
Ἀλλὰ σταμάτα ροκάνα τὴν θλι-  
βερή βοή τῶν ἀναμνήσεων. Ἡμέ-  
ρες ποὺ εἶπαμε νὰ μὴ με-  
λαγχολήσουμε.

Ἀθήναι, Φεβρουάριος 1958  
Ε. ΘΩΜΟΠΟΥΛΟΣ

Ἡ μεγαλύτερα καὶ ἐ-  
κλεκτοτέρα ποικιλία ἀ-  
πὸ ΣΑΡΑΚΟΣΤΙΑΝΑ στὴ

## ΒΟΣΚΟΠΟΥΛΑ



# ΑΤΖΙΠ ΓΚΑΖ

## Μόνον σὲ γκρί φιάλη





'Η ζωή και τὰ καπρίτσια της

## Μπουρμπουλοσουνέπειαι

Αυτά συμβαίνουν στα «Σόδομα και Γόμορα», στην πόλη της άμαρτίας Ι... και της άκολασίας ΙΙ! Στο κομμάτι αυτό της Έλληνικής γής που και ο Θεός ακόμη τό κυττάζει με μάτι ζηλόφθονο...

Πάτραι και Καρναβάλι, Καρναβάλι και «Μπουρμπουλί» νομίζω πως σ'ας κατετόπισα άσκετά.

Έκει λοιπόν, στη γωνιά αυτή, που έπι δύο γενεές τώρα τὰ χρυσά, τὰ άργυρά και τὰ... χαλκίνα! νειάτα δίνουν την αλώνια μάχη των δύο φύλων. Έκει στον ναό που ή Ιέρειός του, στα μαύρα ντυμένες καταταρνανόν, με δικό τους τρόπο τους μύστας των τελετουργιών, τους άμφιβάλλου ή λίκας όπαδούς της καινούργιας κοσμοθερίας στις αχέσεις του Ισχυρού και «άδυνάτου» φύλου Στόν τόπο λοιπόν των «μπουρμπουλών» σ'ας παρασύρουμε γλυκά, άνάλαφρα... Έλάτε κοντά μας, δέν δά χάσετε. Άφήστε τους άψιμους διώκτας των στό έργον τους και μετς δς άφεδούμε στο δικό μας...

Σύδαμο! Στο βάθος μιá κομποπολιτική όρχήστρα δίνει την ψευδαίσθηση εξωτικήs γωνιάs μιας Νοτιοαμερικάνικης χώραs, εκεί που οι κάτοικοι της ζούνε και τρώνε έρωτα και κοιμούνται με αυτόν... Έκει που ή ζωή είναι έρωτας—τραγοδία—χόρος και πάλλιν έρωτας... Με πολλή δυσκολία άγωνίζεσαι νά φθάσης στο σκοπό σου. Κάποιο φιλικό θεωρείτο σέ «φιλοξενεί» άναγκαστικά και από κεί έλέγχεις δέλης δέν δέλης τους πάντας και τὰ πάντα. Το μάτι σου, έρευνητικό, «πιάνη» μιá εικόνα...

Ξέρνει πενήντα χρόνια στην πλάτη του, τó θόρος τους όμως δέν τόν έμποδίζει νάναι εύκλινη—στις πάσης φύσεως έπιχειρήσεις. Φανατισμένος μπουρμπουλός—φιλος ή μάλλον μπουρμπουλοπατέρας. Κάθε Κυριακή στο θεωρείο του και από κανένα «έκτακτο» δέν άπουσίασε. Στο τελευταίο όμως «μπο-μπούλι» κι' έπάνω στή μάχη «έπεσε». Τραυματίσθηκε ά νεπανόρθωτα! Πιάστηκε στα «πράσα» όπως λένε, άπ' τή γυναίκα του που ως εκείνη τή στιγμή τόν πίστευε γιά τó «μυαλωμένο νοικοκύρη της». Εύτυχώς, γιά τόν ήρωά μας, τó «κόζο» έγινε στο τελευταίο των μπουρμπουλών 'Η θλίτερή Ιστορία του, όπως την έμαθα, είναι σύντομη 'Ο φίλος μπουρμπουλοπατέρας ό «μυαλωμένος νοικοκύρης» τ'άχει από καιρό με τó δουλικό πούχει όπτι του 'Ενα τροφαντό εικοσάχρονο δαυμαρίο μπουμπουκάκι με πικάντικη μυτίτσα και λεπτό σωματάκι, έξυπνα μάτια, πλούσια μαλλιά κλπ. αυτό λοιπόν τó «θησαυρό» ό φίλος μας τόν έντυσε ντόμινο και τόν κουβάλισε στο «μπουρμπουλί» (είχε άδεια, θλέπετε, την Κυριακή). Έκει, μέσα σ' ένα ξεφοντωμένο περιβάλλον, είχε πελαγώσει στην εύτυχία, την σύντομη, αλλά τόσο γιομάτη. Τό κομψότατο ντομενάκι τ'άχε κλεισμένο στην άγκαλιά του και με τόν τσιμπό του «κατακτητού» γύριζε, όταν δέν χόρευε, σ' όλες τίς γωνίες του πολυδαίδαλου Δημ. Θεάτρου ώστε νά χορτάσει με την Ικανοποίηση όπτι τόν ίδαν φί-

λοι και μή με ένα τόσο χαριτωμένο ντόμενο. 'Ηταν ένας πραγματικά τρισευτυχισμένος θνητός εκείνη τή στιγμή όταν δύο παιγνιδάρικα μάτια πίσω άπ' τή μάσκα κομψοτότης ντομινοφόρου ύπάρξεως στηλώθηκαν άπάνω του έπιμονα. Τόν κοίταζαν περίεργα έρευνητικά... 'Ενα σκίρτημα έν νοιώσε τότε, σκίρτημα μικτό χαρής και θριάμβου. Ποιά, τάχα, νάταν ή καινούργια του κατάκτησ; Τί μυστήριο κρύβεται πίσω άπ' τή μαύρη δαντελλέ μάσκα; Ποιάs γυναικείας πειρασμός νάταν αυτόs που τόσο έπιμονα και έρωτιάρικα τόν κοίταζε; Τό ντόμινο πλησίασε περισσότερο, τού χαμογέλασε και τόν χείδεψε άπαλά στο μάγουλο. Δέν ήταν νά χάνη καιρό σέ μιá τέτοια πρόκληση αλλά και εύκαιρία 'Αφήκε την ντάμα του ή μάλλον την «διέταξε» νά περιμένει εκεί, και πιάνοντας από τή μέση έλαφρά τή νέα του κατάκτηση προχώρησε μαζι της προς τó κυλικέον. Κάθησαν, τίς προσέφερε πρόδυμα υπύρα, ήπιανε διψασμένοι και οι δύο. Έκείνη δέν μιλούσε, τόν άφηνε όμως ελεύθερο στις περιπτώσεις του. Συνεπαρμένος ό φίλος μας με την άγνωστη και τά τερτίπια της εξέχασε πως πέρασε άρκετός χρόνος. 'Η πρώτη του ντάμα ά γανακτισμένη γιά τήν έγκατάληψη της έψαχνε νά τόν βρή και τόν πέτυχε άκριβώς όταν έπιχειρούσε κάποιο φίλημα κάτω από τήν δαντελέ μάσκα.

—Κύριε Θάνο, φώναξε με παράπονο, γιατί μου τó κάνετε αυτό; 'Όστε ψέματα είναι όπτι άγαπάτε μόνο έμένα;

—'Ό! τότε έγινε κάτι τó τόσο ά προσδόκητο που μετέβαλε σέ δράμα τήν όλόμορφη εκείνη σκηνή. Τό καινούργιο ντόμινο σηκώνει νευρικά τή μάσκα και πριν ό φιλαράκος μας συνέλθη από τήν έκπληξη άκούστηκαν δύο διαδοχικά χαστούκια...

—Παληάνθρωπε, μουντάρη, τó χα μυριστή από καιρό πως κάποια θρωμιά κάνης στο όπτι με τήν 'Αγγέλω. Νά χοθήs πληρομασκαρά... Και έξαλλη χήμηξε έπάνω του νά τόν άποτελειώσει!

'Ηταν ή γυναίκα του Ι...

ΝΤΙΝΟΣ ΑΝΔΡΙΣ

## Η ΔΡΑΣΙΣ ΤΩΝ... ΤΡΟΧΩΝ

'Ο γνωστόs Φίγκαρο τής πόλεώς μας κ. Γεώργιος Τσίχας μετέβη χθές εις τήν άγοράν και έτρόχισε δέκα ξυράφια.

## Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΣΚΑΦΩΝ

Μεγάλη κίνησηs σκαφών παρατηρείται εις τόν λιμένα μας. Αυτάs τās ήμέρας, καίτοι δέν έτελειώσαν ακόμη τὰ λιμενικά έργα. Ούτω ή γνωστήs 'Εφο.. πλώστρια κ. 'Ελεν Κυματοθαύστη έπέστρεψεν τήν σκάφη που είχε δανεισθεί από τήν κ. Μαργώ Ψιλή

'Ηλεκτρικαί εγκαταστάσεις

'Ηλεκτρικά είδη

ΣΤΟΥ ΡΑΛΛΗ

ΜΑΙΖΩΝΟΣ 145 • ΤΗΛ. 31 • 26

Τό κατάστημα που διαθέττει τους πλέον ειδικευμένους τεχνίτας, τὰ καλλίτερα υλικά και τὰ ευθηνότερα τιμολόγια



**elegant**  
ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ 39



Τὰ ωραιότερα Νυφικά\*  
Βαδιστικά και Παιδικά είδη

## ΟΙ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΙ ΠΑΤΡΩΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΟΥΝ:

ΡΕΞ

"Αφαστο σέ όρμη

Άκατανίκητο σέ τόλημ  
Μεγαλόπρεπο σέ περιπέτεια  
**ΣΙΝΕΜΑΣΚΟΠ**

Δράσεις πρωτοφανής  
που κριτά σέ ένταση  
των θεατή

ΨΗΛΑ

ΤΑ

ΧΕΡΙΑ

ΔΟΛΟΦΟΝΟΙ

Τό τίμημα τής ζωής  
των τελευταίων παρα-  
νόμων

Ηρωικά κατορθώματα  
Στανικά κόλπα  
Παγίδες τυχοδιωκτών

Με τόν άσσο του δυ-  
ναμισμού

ΤΖΩΡΤΖ  
ΜΟΝΤΓΚΟΜΕΡΥ  
**INTEAL**

INTEAL

**ΟΡΦΕΥΣ**  
**ΠΑΝΘΕΟΝ**  
"Όσο χοντρεία  
"Όσο ώμορφία  
**ΧΑΡΜΑ**  
100 τοίς 100  
ή τελευταία  
υπεράσπληρη δημιουργία  
της κοσμοαγαπημένηs



**ΡΟΜΥ**  
**ΣΝΑΪΝΤΕΡ**  
έτον ΕΙΧΡΩΜΟ ΚΟΛΟΣΣΟ  
παραγωγή 1957

**ΕΓΩ ΚΑΙ**  
**ΑΥΤΟΚΡΑΤΩΡ**  
Σας καλεί όσους  
τή δεύτερα νά χιορτάσετε μαζί της  
τά ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΙΑ

INTEAL

ΠΑΝΘΕΟΝ

Γενική έπιστράτευσιs των δυ-  
νάμεων τής εύθυμίας και του  
άβιαστου γέλιου

**Ο ΚΩΣΤΑΣ**  
**ΧΑΤΖΗΧΡΗΣΤΟΣ**

'Εμφανιζόμενος και ό  
ίδιος από τής σκηνής  
του

ΠΑΝΘΕΟΥ

Αυτή τή φορά σ'ας παρουσι-  
άζει με υπερφάνεια έή νέα  
του δημιουργία

Ο ΚΟΜΗΣ

**ΧΑΤΖΗΧΡΗΣΤΟΣ**

Μαζί του οι

**ΦΡ. ΜΑΝΕΛΛΗΣ**  
**ΜΑΡΘΑ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗ**

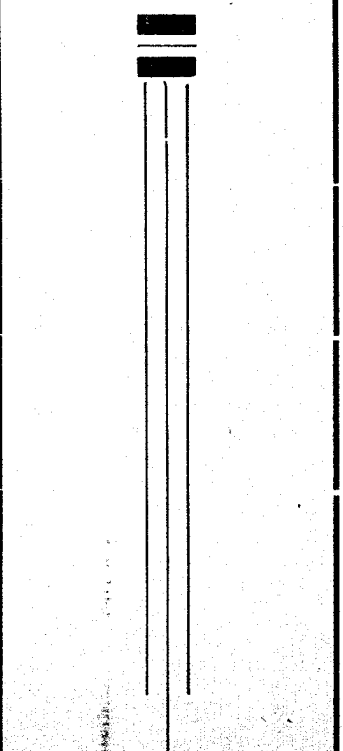
Σ'ας προσκαλούν νά χαρήτε  
μιά τέλεια Έλληνική ταινία.  
Είναι ταινία πρωτότυπη και  
έξυπνη, γυρισμένη με προ-  
σοχή και έπιμέλεια

**ΤΑΙΝΙΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ**  
Δι' όλην τήν οικογένε-  
ειαν

Έκλεκτά  
ένδύματα

ΚΑΙ

Άνδρικά είδη  
πολυτελείας



**Α. ΤΣΙΜΠΟΥΚΗΣ**

Μαιζώνος - Άγ. Νικολάου

Ετήν Έρμου 22

ΤΗΛ. 26 • 02  
ΠΑΤΡΑΙ

**"Εξέπρε"**

Ετήν Έρμου 22

ΤΗΛ. 26 • 02  
ΠΑΤΡΑΙ

ΣΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗΣ ΣΑΣ

ΘΑ ΒΡΗΤΕ

Τήν παγκοσμίου φήμης φέρμαν:

Τὰ περίφημα προϊόντα της:

ΡΑΔΙΟΦΩΝΑ  
ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΑ  
ΡΑΔΙΟΠΙΚΑΠ  
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΠΑΡΚΕΤΕΖΕΣ  
ΕΥΡΙΣΤΙΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ



ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΨΥΓΕΙΑ  
ΚΟΥΖΙΝΑΙ  
ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΙ  
ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ

**Ιζολα**

ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΟΜΕΝ ΕΠΙΣΗΣ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ { SERVIS  
HOOVER  
ΓΡΑΦΟΜΗΧΑΝΑΙ ..... { OLIVETTI  
ΑΡΙΘΜΟΜΗΧΑΝΑΙ .....  
ΜΠΑΤΤΑΡΙΑΙ ΦΑΝΑΡΑΚΙΑ BEREC

ΔΙΣΚΟΥΣ ΜΑΚΡΑΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ  
ΚΛΑΣΣΙΚΗΣ ΚΑΙ ΜΟΝΤΕΡΝΑΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

ΟΛΑ ΤΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ  
ΚΑΙ ΓΑΙΚΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΑΣ



ΟΙ ΑΝΑ ΤΑΣ ΡΥΜΑΣ ΚΑΙ ΤΑΣ ΑΓΥΙΑΣ ΣΥΝΤΑΚΤΑΙ ΜΑΣ, ΜΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΟΥΝ: ★

ΜΕΧΡΙ ΤΗΣ 14 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ ΘΑ ΣΥΝΕΧΙΖΩΝΤΑΙ ΟΙ ΜΠΕΛΑΔΕΣ ΤΩΝ ΠΑΤΕΡΩΝ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ

# ΒΑΙΝΟΜΕΝ ΟΡΙΣΤΙΚΩΣ ΠΛΕΟΝ ΠΡΟΣ ΚΡΑΤΙΚΟΠΟΙΗΣΙΝ ΤΟΥ ΚΑΡΝΑΒΑΛΟΥ ΤΟ ΔΗΜΟΤ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΣΥΜΦΩΝΕΙ ΜΕ ΤΑΣ ΑΠΟΦΕΙΣ ΤΟΥ Κ. ΔΗΜΑΡΧΟΥ

## ΤΑ ΜΠΟΥΡΜΠΟΥΛΙΑ ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΙΝ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΩΣ ΘΑ ΔΙΑΤΙΘΕΝΤΑΙ ΠΛΕΟΝ ΤΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΔΙΑ ΧΟΡΟΥΣ

Η τελευταία συνεδρίασις του Δημοτικού Συμβουλίου διήρξεν υπέρ τὸ σύνθημα νευρώδης.

Τὴν 8ην μ.μ. προσέρχονται πρῶτοι οἱ πρακτικογράφοι καὶ ξύνουν τὰ μολύβια τους.

Ἄμα τῇ ἐνάρξει τῆς συνεδριάσεως γεννᾶται ζήτημα προσωποῦ γραμματέως, τοῦ κ. Γκολφινουπόλου ἀπουσιάζοντος εἰς Ἀθήνας διὰ τὰ ζητήματα τοῦ Ἑθνικοῦ Θεάτρου. Καλεῖται νὰ καταλάβῃ τὴν θέσιν τοῦ νεώτερος τῶν συμβούλων καὶ σπεύδουν νὰ τὴν καταλάβουν ὅλοι οἱ ἀνύπανδροι. Ἐπιβάλλεται τελικῶς ὁ κ. Πλούταρχος Παπαδόπουλος, ἀλλὰ πρὸ τῶν τῶν ἐνστάσεων τῶν λοιπῶν ἁγίων συναδέλφων του. ὁ κ. Πρόεδρος προτιμᾷ νὰ ἀφήσῃ κενὴν τὴν θέσιν.

### Ἡ ἡμερησία διάταξις

Πρὸ τῆς ἡμερησίας διατάξεως λαμβάνει τὸν λόγον ὁ κ. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ, ὁ ὁποῖος ἐπερωτᾷ δορυμύτατα τὸν κ. Δήμαρχον διὰ τὴν καθυστέρησιν ἐπὶ τόσας ἡμέρας ἢ ἐναρξὲς τῆς λειτουργίας τοῦ Λούνα Πάρκ εἰς τὰ Ὑψηλὰ Ἀλώνια. Ὁ ρήτωρ ἐξεθέσκει τὴν ἐπιφυλὴν αὐτὴν ψυχαγωγίαν τῆς μαθητικῆς νεολαίας, ἡ ὁποία ἀπετέλεσε πλέον ὥραιαν παράδοσιν καὶ ἄλλην φορὰν, ἐπὶ λέγει ὁ κ. Βασιλειάδης, ὁ κ. Δήμαρχος πρέπει νὰ ἀφῇ καὶ νὰ ἄλλαν ἀπασχολήσῃν του καὶ νὰ σπεύδῃ νὰ δευκολύνῃ τὸ Λούνα Πάρκ τῶν Ὑψηλῶν Ἀλώνων.

Ὁ κ. ΜΠΟΓΔΑΝΟΠΟΥΛΟΣ μὲ ἀγίλον ὕψος ἐπερωτᾷ ὅλους τοὺς συμβούλους καὶ τὸν κ. Δήμαρχον διὰ τὴν ἄρξιν ἀκόμη ἢ λειτουργία τοῦ δημοτικοῦ πάρκου εἰς τὸ κτήμα Δαμῖρη παρὰ τοῦ Μαρουδά. «Ἦρθεν ἡ ἀνοῖξη, ἦρθαν τὰ λουλούδια, ὥμιλησεν εἰς ποιητικὴν δημοτικὴν γλῶσσαν ὁ κ. σύμβουλος, οἱ ἀμυδαλιᾶς μᾶς πρὸκαναν, ἀλλὰ ποῦ πάρκο, ὅπως τὸ ἐξήγησα ἡ δὲ ὑπομνήματός μου; Πότε, τέλος πάντων, ὑποστηρίζει ὁ κ. ΜΠΟΓΔΑΝΟΠΟΥΛΟΣ θὰ γίνῃ καὶ ἕνα ἐργὸν μεγάλης πνοῆς εἰς τὴν ἐνορίαν Ἀγίας Παρασκευῆς;

Ὁ κ. ΜΠΟΤΣΑΡΗΣ λέγει ὅτι ἔχει ἄδικο ὁ κ. σύμβουλος. Τὸ ὁρθώτερον εἶναι νὰ γίνωνται παντοῦ δημοτικὰ ἔργα, ἡ δ' ἄλως νὰ μὴ γίνωνται ποιεῖν. Ὁ ἀπαντᾷ ἐπὶ τοῦ θέματος, διότι θέλει νὰ ὁμιλήσῃ τελευταίως.

### Ἀτομικὰ ἐπερωτήσεις

Ὁ κ. ΚΡΙΚΗΣ ἐπερωτᾷ τὸν ἑαυτὸν του πότε θὰ γίνῃ Πρόεδρος τῆς Ὀμοσπονδίας Ἐπαγγελματιῶν. Τόσον ὁ Πρόεδρος αὐτῆς, ὅσον καὶ ὁ Ἀντιπρόεδρος εἶναι ἀσθενεῖς στὸ κρεβάτι καὶ πρέπει εἰς τοὺς ἀσθενεῖς αὐτῶν νὰ σηκωθῇ καὶ νὰ διαχειρισθῇ τὰ ζητήματα τῆς τάξεώς των.

Ὁ παρακαθήμενός του δημοτικὸς σύμβουλος κ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ σιωπᾷ ὡς πάντοτε.

Ὁ κ. ΜΑΛΛΙΩΡΗΣ ἐπιμένει διὰ μακρῶν ἐπὶ τῶν ζητημάτων τοῦ Μπερλουσκίου. Ἐνῶ, τονίζει, τὰ Συχαῖα, τὰ Μπουζαῖκα καὶ ὅλη ἡ ἀρκτική πλευρὰ τῆς πόλεως τυγχάνει τῆς ἀμερίστου στοργῆς τῆς Δημοτι-

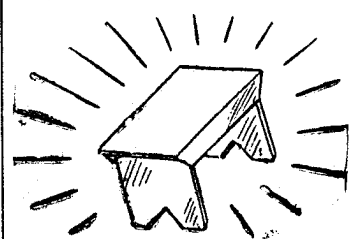
κῆς ἀρχῆς, τὸ Μπερλουσκί καὶ τὰ Ζαρουχλῆκα, ἐγκατελείφθησαν κυριολεκτικῶς.

Ὁ κ. ΔΗΜΑΡΧΟΣ διαμαρτύρεται.

Ὁ κ. ΜΑΛΛΙΩΡΗΣ καταθέτει κατὰστασιν εἰσπράξεων γεωργικῆς παραγωγῆς, ἐκ τῆς ὁποίας προκύπτει διὰ τὰ περισσώτερα πληρώνει ἡ Ἐγλυκάδα.

Ὁ κ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ διαμαρτύρεται διότι εἰς τινὰς ναοὺς τῆς πόλεως κατηργήθη ἡ ἀλειτουργία.

Ὁ κ. ΚΑΛΑΝΤΖΟΠΟΥΛΟΣ παραπονεῖται, διότι ἐγκατελείφθη μόνος εἰς τὸ Δημοτικὸν Νε-



Ὁ δορυφόρος τοῦ Δημάρχου (κ. Σκαμνᾶνης)

κροταφεῖον. Ἀλλὰ δὲν καὶ νᾶναι, προσθέτει, αἱ ἐκλογαὶ πλησιάζουν καὶ ὅλοι θὰ τὸ ἐνθυμηθῶμεν.

Ὁ κ. Πρόεδρος συμφωνεῖ ἐπὶ τῆς διαμαρτυρίας τοῦ κ. ΚΑΛΑΝΤΖΟΠΟΥΛΟΥ. Πρέπει νὰ ἐπιστρατεύσωμεν, λέγει, συνεργεῖον ὁλόκληρον ἐκ δημοτικῶν συμβούλων διὰ τὸ Νεκροταφεῖον. Ὁρίζονται πρὸς τοῦτο οἱ κ. κ. Τριανταφυλλοῦ, Μεντζελόπουλος, Σκαμνᾶνης καὶ Λέμης. Ὁ κ. Κρίκης ἀρνεῖται.

### Ὁ χορὸς τοῦ βρεφοκομείου

Ὁ κ. ΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΥ διαμαρτύρεται, διότι ὁ χορὸς τοῦ Δημοτικοῦ Βρεφοκομείου δὲν ἐσημείωσε τὴν δσην ὥφειλε νὰ ἔχῃ ἐπιτυχίαν. Οἱ πάντες ἐγκατέλειψαν τὸ Βρεφοκομεῖον, ἐνῶ τρέχουν εἰς ἄλλους χοροὺς. Ἐν κατακλείδι ζητεῖ νὰ ληφθῶν ὁριστικὰ μέτρα, ἐν ἀνάγκῃ νὰ καταργηθῶν ὅλοι οἱ ἄλλοι χοροί.

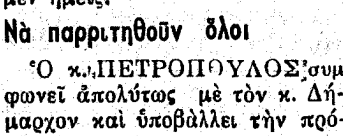
Ὁ κ. ΜΠΟΤΣΑΡΗΣ ἐπ' εὐκαιρίᾳ ζητεῖ νὰ καταργηθῶν τὰ μπουρμπουλία. Ἡ πρότασις, τιθεμένη εἰς ψηφοφορίαν, ἀπορρίπτεται παμφερί, καταψηφίσαντος αὐτὴν καὶ τοῦ ἰδίου τοῦ κ. Μπότσαρη. Ἦδωσαν λευκὴν ψήφον μόνον οἱ κ. κ. Φωτόπουλος καὶ Χάραρης.

Ὁ κ. ΠΙΣΚΟΠΙΑΚΗΣ ὁμιλεῖ περὶ τῆς νομικῆς θέσεως τῶν διαφόρων χορῶν καὶ τῆς διακρίσεως αὐτῶν ἀπὸ τὰς λεγομέναις συνεστιάσεις τῶν διαφόρων συμπατριωτικῶν σωματείων. Ὁ νόμος, λέγει, σιωπᾷ, δὲν κἀνει καμμίαν διάκρισιν, ἀλλὰ ἐκ τῆς ὑφισταμένης πληθώρας νομοθετικῶν καταλήγει τις ἀνευδιότης, εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι οἱ χοροὶ πρέπει νὰ δίδωνται μόνον εἰς αἰθούσας χοροεσπερίδων καὶ νὰ καταβάλλεται καὶ ὁ φόρος τοῦ Δημοσίου. Πρέπει νὰ ἐνδιαφερόμεθα, καταλήγει, ὑπὲρ τοῦ ἴμμου, ἀλλὰ καὶ νὰ μὴ παραβλέπωμεν καὶ τὰς ἀνάγκας τοῦ δυστυχοῦς Δημοσίου.

Ὁ κ. ΔΗΜΑΡΧΟΣ λέγει ὅτι εἶναι καταγανακτισμένος ἀπὸ τὴν φορολογικὴν ἀπλησίαν τοῦ Κράτους. Δὲν ἀφῆσε τοῦτο εἰς τοὺς Δήμους καμμίαν πηγὴν διὰ νὰ τὴν φορολογήσωμεν ἡμεῖς.

Νὰ παρρητηθῶν ὅλοι

Ὁ κ. ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΣ συμφωνεῖ ἀπολύτως μετὸν κ. Δήμαρχον καὶ ὑποβάλλει τὴν πρό-



Εἴμεθα ἡμιποναπύκτωντο, τονίζει ὁ κ. Λέμης

τασιν νὰ παρατηθῶν ὅλοι οἱ Δημοτικοὶ Σύμβουλοι καὶ ὁ κ.



Κ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

Ἀντιπρόεδρος Δημ. Ἐπιτροπῆς

Καὶ ἐγὼ προσδοκᾷ ἀναπαύσιν νεκρῶν καὶ ζωὴν τοῦ μέλλοντος αἵματος.

Πρόεδρος τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου καὶ ὁ κ. Δήμαρχος. Μόνον οὕτως, ὑποστηρίζει, θὰ ἔχῃ ἀξίαν ἡ διαμαρτυρία μας.

Ὁ παρακαθήμενός του κ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ ἐξακολουθεῖ νὰ σιωπᾷ. Τὸ τόσον διδακτικὸν παράδειγμά του παρασύρει τὸ δημοτικὸν συμβούλιον καὶ κανεὶς δὲν κινεῖται ἀπὸ τὴν θέσιν του.

Ὁ κ. ΣΙΓΑΛΟΣ λέγει ὅτι θὰ ἐξαντλήσωμεν ὅλην τὴν 4ετίαν. Τὸ τραῖνο λέγει, δηλαδὴ τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον, πρέπει νὰ κάμῃ ὅλον τὸ δρομολογίον του. Θὰ ξεκινήσῃ ἀπὸ τὴν Πάτρα καὶ θὰ βρεθῇ, ἂς ποῦμε, στὴν Ἀθήνα, ἔστω καὶ μετὰ καθυστέρησιν.

Ὁ κ. ΠΡΟΒΟΣ διακόπτει τὸν κ. Σιγαλὸν διὰ νὰ τὸν ἐρωτήσῃ ποῦ κατὰ τὴν γνώμην του ἔχει φθάσει αὐτὴν τὴν σιμὴν τὸ τραῖνο.

ΣΙΓΑΛΟΣ Εἰς τὸν σταθμὸν Κερπινῆς. Λοξοδρόμισε, κύριε συνάδελφε, καὶ τώρα θὰ πάμε τὸν ἀνήφορον μετὰ τὰ πόδια.

ΠΡΟΒΟΣ Σὰς χρεοῖς καὶ νοβοκατῆν, κύριε συνάδελφε.

ΣΙΓΑΛΟΣ Τὸ βλέπετε, κύριοι! Ὅλα τὰ φάρμακα ἔγιναν σπεσιαλιστέ. Ἐγὼ σὰς; τὸ εἶπα. Δὲν χρεοῖσιν οἱ φαρμακοποιοί. Παρῆλθεν ἀνεπιστρεπτὴ ἡ ἐποχὴ τῶν Ἀρκεί μὴ δακτυλογράφους διὰ νὰ τὰ κατεβᾷ ἀπὸ τὰ ράφια.

Ὁ κ. ΠΡΟΒΟΣ ὁμιλεῖ χωρὶς νὰ ἀκούεται.

Ὁ κ. Λέμης λέγει ὅτι ἀπὸ ὀρθολογιστικῆς διασκέψεως τῆς σημερινῆς κοινωνίας ἐν συνδυασμῷ μετὰ τὴν ἀπολογιστικὴν φύσιν τῆς ἀμέσως παρελθούσης γενεᾶς, πολλὰ προβλήματα θὰ ἐλύοντο οὐχὶ διὰ παραδειγματικῶς ὀφελιμιστικῶν μεθόδων καὶ λοιπῶν οὐτοπιστικῶν τάσεων, ἀλλὰ μετὰ αἰσθητικῶν τρόπων, ὅπως λ. χ. ἐργασίαν ἀνέκαθεν τὸ ἡμέτερον συμβούλιον εἰς τὸν τομέα τῆς ἀσκήσεως φορολογικῆς ἀμέσως πολιτικῆς τοῦ Δήμου Πατρέων. Εἴμεθα, κύριοι, καὶ δὲν πρέπει νὰ λησμονώμεν αὐτὸ.

Χώρα ἡμιποναπύκτων καὶ ἔχομεν καὶ ἡμιποναπύκτων, ἔστω καὶ εἰς τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον φερ' εἰπεῖν.

Ὁ κ. ΜΑΛΛΙΩΡΗΣ κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ὁμιλίας τοῦ κ. Λέμη κινεῖται ἐπὶ τοῦ καθίσματός του, ἀλλὰ προτιμᾷ νὰ μὴ δώσῃ ἀπάντησιν.

Ὁ κ. ΚΑΠΟΥΡΑΛΟΣ λέγει ὅτι οὐδεμίαν πράγματι εἶλεν διὰθεσιν, ἐρχόμενος εἰς τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον, νὰ κάμῃ καὶ αὐτὸς ἐπερωτήσεις, ἀλλὰ βλέπει ὅτι σχεδὸν κανεὶς δὲν ἐμνευετο νὰ λάβῃ τὸν λόγον πρὸ τῆς ἡμερησίας διατάξεως. Κύριοι, λέγει, δὲν εἶμαι τοῦ ὅ λυμπασκοῦ, ἀλλὰ μὴ κανένας νὰ φωνάζῃ γιὰ τίς ἀντίπαλες ὁμάδες.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ὁ κ. Δήμαρχος; Ἐν τῷ ἐγνώσμένῳ ἐνδιαφέροντί του περὶ πάντων καὶ ἐν

τῇ ἀσκήσει τῆς δημοκρατικῆς αὐτοῦ πολιτικῆς ἐθεώρησε πάντοτε ἔργον του νὰ ἐπιληφθῇ καὶ τοῦ ἀθλητισμοῦ. Ἀλλὰ δὲν ἔχει πόρους. Ἰσχύει μόνον πόρους νὰ ὑποδείξωμεν εἰς τὸν κ. Δήμαρχον νὰ κινήσῃ καὶ ἔργα. Ἐγὼ δὲ; αὐτὸ σὰς; καλῶ ἐδῶ, εἰς τὰς συνεδριάσεις, νὰ ἐξεύρωμεν πόρους.

### Ὁ Προϋπολογισμός

Ὁ κ. ΦΑΡΜΑΚΙΔΗΣ λέγει ὅτι τὸ ἀπέφευγεν ἐπιμελῶς, ἀλλ' εἶναι ὑποχρεωμένος ἤδη νὰ τὰ ἀνακοινώσῃ ἐνόμιον τοῦ Συμβουλίου Διανύοντες τὸν Φεβρουάριον καὶ προϋπολογισμὸν δὲν ἔχμεν. Εἰς ὅλα τὰ πολιτισμικά μέρη ἔτσι ἀρχίζουν, μετὰ τὸν προϋπολογισμὸν. Νὰ καθήσωμεν ὅλοι, κύριοι, νὰ κοιτάξωμεν ἀπὸ δῶ, νὰ κοιτάξωμεν ἀπὸ κεῖ καὶ νὰ ἐτοιμάσωμεν ἕνα ὅριον σύνολον, ὅχι μόνον εἰς τὰ χαρτιά, ἀλλὰ εἰς τὴν πραγματικότητά.

Ὁ κ. ΣΤΑΘΟΠΟΥΛΟΣ διαμαρτύρεται, διότι δὲν τοῦ δίδεται ὁ λόγος ὅταν τὸν ζητεῖ.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Δὲν τὸ ἀντελήφθη.

ΣΤΑΘΟΠΟΥΛΟΣ. Εξήγησας τὰς τεσσάρων καὶ δὲν τὸν ἔχω.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τὸν ἔχετε. Ὁρίστε. Ὁμιλεῖτε.

ΣΤΑΘΟΠΟΥΛΟΣ. Δὲν ὁμιλῶ. Δὲν μπορεῖτε σεις, κύριε Πρόεδρε, νὰ μὴ μοῦ δίνετε τὸν λόγον.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Πέστε τώρα. Γιὰ τὸ Νοσοκομεῖο θὰ μιλήσετε; ΣΤΑΘΟΠΟΥΛΟΣ. Γιὰ τὸ Νοσοκομεῖο ὁμιλήσας εἰς τὸ Ἀδελφάτων καὶ ἐλήφθη καὶ ἀπόφασιν. Τώρα μὴ ἐπανέλθωμεν εἰς τὸ θέμα, τὸ ὁποῖον ἔλυσε τὸ Ἀδελφάτων. Ἐφόσον ἀπεφασίσει τὸ Ἀδελφάτων, περιτενεῖται καθεστὸς τῆς.

Ἀναγινώσκωνται τηλεγράφημα ἐκ Καβάλας τοῦ δημοτικοῦ συμβούλου κ. Μεντζελόπουλου, ὁ ὁποῖος στέλλει ἐκεῖθεν τοὺς χαίρετάς του.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Καὶ τὴν ὥρην εἰσελθόντων, ἐπὶ τέλους, εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν. Εἶναι ἔξω ἄλλου ἢ ὥρα 11 1/2. Ἐκτός ἀν προτιμᾷτε νὰ ἀνοβάλωμεν διὰ τὴν ἄλλην ἑβδομάδα.

Ὅλοι οἱ κ. κ. σύμβουλοι εἶναι σύμφωνοι ὑπὲρ τῆς ἀναβολῆς. Μόνον ὁ κ. Δήμαρχος ζητεῖ νὰ ψηφισθῶν τὰ πλέον ἐπείγοντα.

### Ἡ εἴσοδος τοῦ κ. Σκαμνᾶνη

Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο εἰσέρχεται εἰς τὴν αἴθουσαν ἀσθμαίνων ὁ κ. ΣΚΑΜΝΑΚΗΣ καὶ ζητεῖ τὸν λόγον πρὸ τῆς ἡμερησίας διατάξεως, ἔχων νὰ ἀναπτύξῃ ἔξ ἐπερωτήσεων, τρεῖς διαμαρτυρίας, ἐπὶ ἐρωτήσεις καὶ ἑνδεκα ἀναφορὰς δημοτικῶν δ-παλλήλων, συμπολιτῶν, ἐτεροδημοτῶν, τοῦ Σανατορίου Πατρῶν, τοῦ Βρεφοκομείου, τοῦ Ὑγειονομικοῦ Κέντρου καὶ τῶν κληρονομῶν Νίκου Καζαντζάκη.

Πρὸ τῆς ἐπιδρομῆς ταύτης, ὁ κ. ΠΡΟΕΔΡΟΣ λύει τὴν συνεδρίαν.

Πολλοὶ σύμβουλοι ἐρωτοῦν διὰ πότε ἀνεβλήθη ἡ συνεδρίασις.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἡ συνεδρίασις ἐματαιώθη.

ΠΩΣ ΤΟ ΓΙΟΜΑΤΑΡΙ ΓΙΝΕΤΑΙ... ΣΩΣΜΑ



—Ἐχεις τὴν καλωσύνην, γκαρσόν, νὰ ρωτήσης τὴ μαγειρίσσας, ποῦ κάνει περμανάντ;



Τὰ «Συγκοινωνούντα δοχεῖα».

ΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΙΑ \* ΒΑΦΕΙΑ \* ΣΙΔΕΡΟΤΗΡΙΑ

— ΑΠΑΡΑΜΙΛΛΟΝ —

ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ & ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΑ 2 αὐτοκίνητα καὶ τὰ πρατήριά μας εἶναι πάντοτε πρόθυμα νὰ σὰς ἐξυπηρετήσουν γιὰ ἕνα ΑΠΑΡΑΜΙΛΛΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ - ΒΑΨΙΜΟΝ - ΣΙΔΕΡΩΜΑ

\* ΤΗΛΕΦΩΝΑ:

38-90, 47-56, 40-26, 42-04